

佛尼牟迦釋師本無南





隋 天竺三藏法師求那跋陀羅 譯

佛說菩薩行方便  
境界神通變化經

全一冊

(卷上~卷下)

◎本經出自《大正新修大藏經》第九冊・法華部 NO. 0271

一切佛經，及闡揚佛法諸書，無不令人趨吉避凶，改過遷善。明三世之因果，識本具之佛性。出生死之苦海，生極樂之蓮邦。讀者必須生感恩心，作難遭想。淨手潔案，主敬存誠。如面佛天，如臨師保。則無邊利益，自可親得。若肆無忌憚，任意褻瀆。及固執管見，妄生毀謗，則罪過彌天，苦報無盡。奉勸世人，當遠罪求益，離苦得樂也。

# 佛說菩薩行方便 境界神通變化經

全一冊（卷上～卷下） 目錄

卷上 ..... 1

卷中 ..... 75

卷下 ..... 157



# 佛說菩薩行方便

## 境界神通變化經 卷上

宋 天竺三藏法師求那跋陀羅 譯

如是我聞。一時佛在優禪延國。住旃

茶鉢樹提王園。其中多有諸娑羅樹。

多羅樹。迦尼迦羅樹。尼拘羅樹。博

叉樹。優曇鉢羅樹。復有婆師華。陀

膩迦華。阿提目多華。瞻婆華。阿叔

迦樹。波吒羅樹。以為莊嚴。又有泉

井池沼。江河清流莊嚴。又有青黃赤

白蓮華徧諸水上。鵝鴈鴛鴦拘那羅鳥

。鉢吒軍陀鸚鵡鸚鵒命命諸鳥。出種

種音。多諸黑蜂出妙音聲。多軟深草

徧布大林。與大比丘眾十二億俱。大

①「軟深」：龍藏作「柔軟」。



德<sup>カセ</sup>舍<sup>アセ</sup>利<sup>カニ</sup>弗<sup>ヒメ</sup>。大<sup>カヤ</sup>目<sup>ハメ</sup>捷<sup>クマ</sup>連<sup>カニマ</sup>。摩<sup>ハセ</sup>訶<sup>カセ</sup>迦<sup>ヒヤ</sup>葉<sup>アセ</sup>。阿<sup>ヤ</sup>  
 尼<sup>ソノ</sup>捷<sup>①クニマ</sup>陀<sup>カセ</sup>。須<sup>トル</sup>菩<sup>ヌメ</sup>提<sup>カニ</sup>。大<sup>カヤ</sup>迦<sup>ヒヤ</sup>旃<sup>ウマ</sup>延<sup>ニマ</sup>。摩<sup>ハセ</sup>訶<sup>カセ</sup>劫<sup>ヒメセ</sup>  
 賓<sup>フニ</sup>那<sup>ソヤ</sup>。離<sup>カニ</sup>波<sup>フセ</sup>多<sup>カセ</sup>。波<sup>フセ</sup>賓<sup>フニ</sup>那<sup>ソヤ</sup>。難<sup>ヲハ</sup>提<sup>カニ</sup>翅<sup>ハ</sup>那<sup>ソヤ</sup>那<sup>ソヤ</sup>  
 提<sup>カニ</sup>迦<sup>ヒヤ</sup>葉<sup>アセ</sup>。伽<sup>クニセ</sup>耶<sup>ニセ</sup>迦<sup>ヒヤ</sup>葉<sup>アセ</sup>。富<sup>ヒメ</sup>樓<sup>カヌ</sup>那<sup>ソヤ</sup>彌<sup>ハニ</sup>多<sup>カセ</sup>羅<sup>カセ</sup>尼<sup>ソノ</sup>  
 子<sup>アノ</sup>。憍<sup>ヒメ</sup>梵<sup>ヒメ</sup>波<sup>フセ</sup>提<sup>カニ</sup>。那<sup>②ソヤ</sup>陀<sup>カセ</sup>翅<sup>ハ</sup>那<sup>ソヤ</sup>。周<sup>ヒメ</sup>梨<sup>カニ</sup>槃<sup>カセ</sup>特<sup>カセ</sup>  
 。闍<sup>カニ</sup>婆<sup>カセ</sup>摩<sup>ハセ</sup>羅<sup>カセ</sup>子<sup>アノ</sup>。呿<sup>クニ</sup>陀<sup>カセ</sup>婆<sup>カニ</sup>林<sup>カニ</sup>。難<sup>ヲハ</sup>陀<sup>カセ</sup>。摩<sup>ハセ</sup>  
 訶<sup>ハセ</sup>拘<sup>ヒメ</sup>絺<sup>ヒ</sup>羅<sup>カセ</sup>。羅<sup>カセ</sup>睺<sup>ハメ</sup>羅<sup>カセ</sup>。大<sup>カヤ</sup>德<sup>カセ</sup>阿<sup>ヤ</sup>難<sup>ヲハ</sup>等<sup>カニ</sup>。而<sup>ル</sup>

①「捷」：龍藏作「律」。

②「那」：龍藏作「般」。

③「梨」：龍藏作「利」。

為<sup>ス</sup>上<sup>ノ</sup>首<sup>ヲ</sup>。十二<sup>ノ</sup>億<sup>ノ</sup>俱<sup>ヲ</sup>。一切<sup>ノ</sup>入<sup>ル</sup>一<sup>ノ</sup>法<sup>ノ</sup>界<sup>ノ</sup>處<sup>ニ</sup>。  
 行<sup>ハ</sup>。進<sup>ニ</sup>入<sup>ル</sup>一<sup>ノ</sup>切<sup>ノ</sup>諸<sup>ノ</sup>法<sup>ヲ</sup>。如<sup>シ</sup>性<sup>ノ</sup>行<sup>ハ</sup>虛<sup>ニ</sup>空<sup>ノ</sup>行<sup>ニ</sup>。  
 無<sup>ク</sup>依<sup>ル</sup>止<sup>ム</sup>處<sup>ニ</sup>無<sup>ク</sup>依<sup>ル</sup>止<sup>ム</sup>行<sup>ニ</sup>。離<sup>レ</sup>諸<sup>ノ</sup>一<sup>ノ</sup>切<sup>ノ</sup>所<sup>ノ</sup>起<sup>ル</sup>覆<sup>ル</sup>。  
 蓋<sup>ノ</sup>障<sup>ノ</sup>礙<sup>ノ</sup>結<sup>ノ</sup>纏<sup>ヲ</sup>。入<sup>リ</sup>度<sup>ニ</sup>如<sup>シ</sup>來<sup>ル</sup>。無<sup>ク</sup>有<sup>ル</sup>法<sup>ノ</sup>界<sup>ノ</sup>近<sup>ク</sup>。  
 一<sup>ノ</sup>法<sup>ノ</sup>界<sup>ヲ</sup>。向<sup>シ</sup>一<sup>ノ</sup>切<sup>ノ</sup>智<sup>ノ</sup>道<sup>ヲ</sup>而<sup>シ</sup>不<sup>レ</sup>休<sup>ム</sup>廢<sup>ル</sup>。欲<sup>シ</sup>一<sup>ノ</sup>。  
 切<sup>ク</sup>智<sup>ク</sup>心<sup>ヲ</sup>無<sup>ク</sup>退<sup>ク</sup>轉<sup>ス</sup>。智<sup>ク</sup>慧<sup>ヲ</sup>了<sup>シ</sup>別<sup>ク</sup>得<sup>テ</sup>到<sup>リ</sup>彼<sup>ノ</sup>岸<sup>ヲ</sup>。  
 勤<sup>ク</sup>進<sup>ム</sup>修<sup>ム</sup>行<sup>ハ</sup>方<sup>ク</sup>便<sup>ニ</sup>境<sup>ノ</sup>界<sup>ヲ</sup>。摩<sup>リ</sup>訶<sup>リ</sup>波<sup>リ</sup>闍<sup>リ</sup>波<sup>リ</sup>提<sup>ヲ</sup>。

耶輸陀羅等。與八億比丘尼俱。一切

成就白淨之法。皆悉善行。一切智道

近一切智。善行進入無有法性。觀一

切法無有性相。自解諸法實際無際。

得於無礙解脫智慧。隨應眾生。所應

調伏。善能示現。復與七十二億大菩

薩眾。其名曰大力菩薩。大力持菩薩

。大變化菩薩。大變化菩薩。大變化王菩薩。大進

趣菩薩。大進捷菩薩。大進捷菩薩。大進捷菩薩。大

吼意菩薩。大眾主菩薩。大眾主菩薩。大眾主菩薩。大香象菩薩

。大月菩薩。善月菩薩。功德月菩薩

。寶月菩薩。普照月菩薩。法無垢月

菩薩。月照菩薩。妙名月菩薩。放光

月菩薩。滿月菩薩。梵音菩薩。梵主

①「捷」：龍藏作「健」。

②「主」：龍藏作「王」。

雷音菩薩。地音菩薩。法界音聲菩薩。

降一切魔場音菩薩。妙音聲菩薩。

普告音菩薩。無妄想分別音菩薩。地

輪音菩薩。一切無障音菩薩。普藏菩

薩。無垢普藏菩薩。德藏菩薩。照藏

菩薩。寶藏菩薩。月藏菩薩。日藏菩

薩。熾藏菩薩。蓮華藏菩薩。蓮華德

藏菩薩。大意菩薩。益意菩薩。妙意

菩薩。好意菩薩。勝意菩薩。增意菩

薩。無邊意菩薩。廣意菩薩。覺意菩

薩。無盡意菩薩。須彌燈菩薩。大燈

菩薩。法炬燈菩薩。照一切方燈菩薩

。普燈菩薩。滅一切闇燈菩薩。照一

切道燈菩薩。一照明燈菩薩。月燈菩

①「菩薩」：龍藏無。

薩。日燈菩薩。離一切惡道菩薩。魔

不降伏菩薩。大魔不降伏菩薩。威德

菩薩。無降伏菩薩。無能測菩薩。威

德覺乾惡菩薩。得大勢菩薩。觀世音

菩薩。彌勒菩薩。文殊師利童子菩薩

摩訶薩等。七十二億俱。皆是一生。

得陀羅尼。得諸三昧。得無邊樂說。

得カゼ無メ礙カ無メ所ム畏セ。獲カゼ得カ神カ通カ到カ於カ彼カ岸カ。

能カ過カ無メ邊カ佛カ之カ刹カ土カ。遊カ於カ神カ通カ身カ心カ解カ

脫カ。諸カ礙カ無メ礙カ智カ見カ成カ就カ。無メ佛カ世カ界カ現カ

佛カ出カ世カ。善カ轉カ法カ輪カ無メ有カ錯カ謬カ。隨カ於カ一カ

切カ眾カ生カ所カ解カ。而カ為カ說カ法カ說カ無メ作カ法カ。於カ

法カ性カ中カ無メ有カ動カ發カ非カ不カ動カ發カ。其カ心カ入カ度カ

到カ於カ彼カ岸カ。演カ說カ空カ法カ吼カ大カ師カ子カ吼カ。降カ



伏レ破ク壞ク一レ切ク外ク道ク。伏レ魔ク怨ク敵ク。得ク諸ク菩ク  
 薩ム所ム行ク神ク通ク。斷ク離ク愛ク瞋ク其ク心ク平ク等ク。如ク  
 地ク水ク火ク風ク。入ク於ク一レ切ク如ク來ク密ク處ク。為ク一レ  
 切ク眾ク生ク而ク作ク佛ク事ク。常ク為ク諸ク佛ク之ク所ク讚ク歎ク  
 。受ク持ク一レ切ク未ク來ク世ク劫ク。受ク持ク一レ切ク如ク來ク  
 法ク性ク。雨ク於ク法ク寶ク。歎ク其ク所ク有ク一レ切ク功ク德ク  
 。不ク可ク窮ク盡ク。為ク世ク界ク主ク本ク願ク成ク就ク。行ク

於ル如ニ來カ解キ脫セ之ノ行ヲ。先ニ已シ善ク修シ行ヲ於テ大ニ乘ヲ  
 。信ニ眼ヲ清ク淨ク無ク有ク垢ク汚ク。常ニ恒ク勤ク進ク供ク養ク  
 給ス事ヲ諸ノ佛ノ如シ來ノ。能ク善ク莊ク嚴ク不ク退ク莊ク嚴ク趣ク  
 向テ大ニ悲ヲ。其ノ心ヲ解キ性ヲ無ク可ク比シ喻シ。超テ度ク疑ヲ  
 佛ノ猶シ豫シ惑シ心ヲ。為シ過シ諸ノ佛ノ之ノ所ヲ護シ持シ。復シ  
 有ク無ク量ク優ク婆シ塞シ優ク婆シ斯ヲ。於テ此ニ三ニ千ニ大ニ千ニ  
 世ノ界ノ威ヲ德ヲ無ク喻シ。諸ノ天ノ天ノ主ヲ。諸ノ龍ノ龍ノ主ヲ

夜叉一セ夜叉一セ主出。乾闥婆クマ乾闥婆クマ主出。阿

修羅シラ阿修羅カセ主出。迦樓羅カ迦樓羅カ主出。摩

睺羅摩カセ睺羅主出。緊那羅クニ緊那羅クニ主出。人

非人ヒ非人ヒ主出。一切クセ各カ與カ百千ヒ眷屬カ皆

來會カ坐カ。爾時ニ世尊セ。無量ク百千ヒ大眾カ圍カ

遶カ。坐カ於カ德藏カ師子カ之座カ。蔽カ諸カ大眾カ身カ

光ク。猛盛カ照カ明カ無垢カ。猶カ如カ須彌カ顯カ于カ大

海ハチ。映蔽ニハ諸山シヨ照明シヨ挺特トウ。世尊セソ亦爾ニ。

坐師サシ子座シゾ。覆蔽フシ一切イツ諸天シヨ世人セジ。殊特シュト

猛盛マウ照明シヨ無垢ムコウ。猶ユウ十五日ジツ月盛ゲツ滿已マン。

隱蔽インシ眾星シヨウ。照明シヨ清淨シヨウ。世尊セソ亦爾ニ。隱イン

蔽シ一切イツ諸天シヨ世人セジ。照明シヨ清淨シヨウ。猶ユウ如虛ニョ

空クウ清明シヨウ淨潔シヨウ。無有ムウ雲翳ウン。日放ニツ明網メイ。

隱蔽インシ山光サン螢火エイ闇已アン。極キョク照明シヨウ淨シヨウ。世尊セソ

亦爾。坐師子座。降伏隱蔽諸天世人。

。極為照明。亦復隱蔽釋梵護世等光。

。猶如闇夜於高山頂熾然大火。照明。

清淨。世尊亦爾。處師子座。降伏隱

蔽諸天世人。光極照明。清淨無垢。

如師子獸王降伏一切諸小禽獸。世尊

亦爾。處師子座。降伏隱蔽一切天人。

。如毘琉璃如意寶珠八楞無垢放淨光

明。世尊亦爾。處師子座。端嚴殊妙

明<sup>①</sup>照十方。如轉輪王降伏四域所有眾

生。世尊亦爾。處師子座。降伏隱蔽

諸天人。如釋提桓因著釋迦毘楞伽

寶瓔珞已。處善法堂。降伏隱蔽諸天

光明。世尊亦爾。處師子座。降伏隱

①「明照」：龍藏作「照明」。

蔽諸天人。照明清淨。爾時文殊師  
 利童子知大眾心已。見如來身威德隆  
 盛。作是思惟。是何光瑞。世尊今坐  
 於師子座。極為光明清淨殊特。大會  
 甚多。我今當問如來是義。爾時文殊  
 師利童子即從座起。正於衣服。偏袒  
 右肩。右膝著地。合掌向佛。以偈讚

曰。○

十力<sup>①</sup>照光明

三有無與等

如須彌天居

降伏蔽諸山

佛持德亦爾

降伏蔽諸眾

降伏天世人

眾生無有過

悉照明諸方

勇出照眾山

智山勇出世

常恒淨照明

①「力」：龍藏作「方」。

②「天」：龍藏作「山」。



如月處虛空

盛滿極圓足

十力亦如是

放淨月光明

喻如日宮殿

人尊主如是

猶如山頂火

日月功德照

降伏蔽諸宿

弟子星圍遶

能照人天世

照明降一切

降伏人天世

闇夜照諸方

智出光々光明口ニ如口是ハ

如口師ハ子ハ獸ハ王尤

外ス道ハ眾ハ如口是ハ

人口主出轉出輪カ王尤

世ハ調去御ハ如口是ハ

三ム十ハ三ム天去王尤

無ス等カ亦ハ如口是ハ

調去御ハ放ハ妙口光々光

顯ト威ス德カ降ト獸ハ

顯ト照出明口降ト伏ハ

威ス德カ降ト伏ハ世ハ

降ト伏ハ照出諸①世ハ

降ト伏ハ勝ハ諸出天去

降ト伏ハ照出諸出眾出

①「諸」：龍藏作「明」。

爾時文殊師利童子偈讚佛已。合掌白  
 佛言。惟願世尊。今為此眾。說菩薩  
 行方便境界神通變化經。若眾生聞趣  
 上行者。當發阿耨多羅三藐三菩提心  
 。向下行者得上勝進。已發無上菩提  
 心者。增益無上菩提境界。懈怠眾生  
 發大欲樂。退道眾生安菩提道。趣菩

提道諸眾生等。具足莊嚴如來智度。

文殊師利如是請已。佛告文殊師利。

如來應供正徧知所說難解。當何緣說

。何緣進入。難知難覺。難可測量。

難教難度。諸天世人壞威儀者及破戒

者。不能解知。下眾生等所不能解。

諸壞心者所不能信。為惡知識之所攝

者<sup>出セ</sup>所<sup>ムセ</sup>不<sup>フ</sup>能<sup>ム</sup>入<sup>ル</sup>。離<sup>カ</sup>善<sup>ハ</sup>知<sup>シ</sup>識<sup>ハ</sup>者<sup>出セ</sup>所<sup>ムセ</sup>不<sup>フ</sup>能<sup>ム</sup>知<sup>ル</sup>。  
不<sup>フ</sup>為<sup>ス</sup>諸<sup>シ</sup>佛<sup>ハ</sup>所<sup>ムセ</sup>護<sup>ル</sup>持<sup>シ</sup>者<sup>出セ</sup>。不<sup>フ</sup>能<sup>ム</sup>聽<sup>ク</sup>受<sup>ル</sup>。況<sup>ハ</sup>當<sup>カ</sup>。  
解<sup>キ</sup>趣<sup>ク</sup>。無<sup>ク</sup>有<sup>ル</sup>是<sup>レ</sup>處<sup>ニ</sup>。惟<sup>ニ</sup>除<sup>ク</sup>諸<sup>シ</sup>佛<sup>ハ</sup>所<sup>ムセ</sup>護<sup>ル</sup>持<sup>シ</sup>者<sup>出セ</sup>。  
。爾<sup>ル</sup>時<sup>ハ</sup>世<sup>ハ</sup>尊<sup>ヲ</sup>而<sup>シテ</sup>說<sup>ク</sup>偈<sup>ヲ</sup>言<sup>フ</sup>。

文<sup>ヲ</sup>殊<sup>ニ</sup>聽<sup>ク</sup>我<sup>ハ</sup>說<sup>ク</sup>汝<sup>ハ</sup>所<sup>ムセ</sup>問<sup>ク</sup>事<sup>ハ</sup>義<sup>ハ</sup>。  
下<sup>ニ</sup>暗<sup>ク</sup>不<sup>ク</sup>能<sup>ム</sup>行<sup>ク</sup>不<sup>ク</sup>知<sup>ル</sup>此<sup>レ</sup>法<sup>ノ</sup>性<sup>ヲ</sup>。  
於<sup>テ</sup>先<sup>ニ</sup>佛<sup>ハ</sup>不<sup>ク</sup>行<sup>ク</sup>調<sup>シ</sup>御<sup>ス</sup>世<sup>ハ</sup>不<sup>ク</sup>護<sup>ル</sup>。

若聞此法者

惡知識所攝

若聞如是法

小心無進行

下人無信解

佛悲彼不說

不信此法故

無有恭敬心

離善知識人

疾退墮大山

無有勝妙心

是等聞不喜

勿憍彼眾生

長夜無利益

爾時文殊師利童子白佛言。世尊。此  
所集眾皆悉清淨。先有善行。多供給  
事過去諸佛善知識。攝善淨信根。恭  
敬出世解脫之法。善知淨心。畢竟善  
解善教。如此等眾皆悉集會。能知能  
解如此之法。善哉世尊。願今演說。  
攝取利益諸眾生故。重說偈言。

此多眾チヤ生クセ求ム法ホトケ利リ

善チヤ知チ解ヒ了セ此カニ法キ性コト

過クハ去ク諸シヤ佛ヒツ所ム修ム行コト

是ハ故ニ說フ法ホトケ調チ御ウ師シ

悉シツ皆ケ恭クニ敬ニ合ヒ掌ニ住ム

瞻シヤ視ハ諦カ觀ク世ハ調チ御ウ

調チ御ウ為ス此コノ生ノ悲カ心ニ

大オホ覺カ願ヒ說フ勝トク妙ミョウ法ホトケ

我ガ今イマ咸ニ請ム於ニ法ホトケ王ノ

願カガヒ當ニ演ウチ說フ勝トク妙ミョウ法ホトケ

為ス利リ攝シヤ取ル菩ハツ薩ジヤク故ニ

人ヒト尊トクニ願ヒ開キ善チヤ法ホトケ藏ツツ

文モン殊ジュ師シ利リ如ニ是ノ請ム已ニ

佛ブツ即ツレ讚ツメ言ハシ。善チヤ哉ナリ

①「請」：龍藏作「說」。



善哉。文殊師利。汝問如來應供正徧  
 知如是之義。文殊師利。汝今悉知一  
 切法行。於諸法中無有疑惑。汝已善  
 覺智慧方便。文殊師利。汝多利益諸  
 眾生行。文殊師利。汝為未來諸菩薩  
 等作大光明。文殊師利。汝今諦聽。  
 善思念之。吾今當說菩薩所行方便境

界神通變化經。文殊師利諸菩薩言。

如是世尊。當至心聽。佛言。善男子

。若有成就十二功德法。是善男子善

女人等。能發阿耨多羅三藐三菩提心

。何等十二。有妙解性離下解行。有

性行悲生於白淨。有心專行堅受無為

。有善莊嚴久修善行。有善恭敬供養

①「為」：龍藏作「偽」。

諸佛善集白淨法。有身業口業意業無  
 作離一切惡。有遠惡知識近善知識。  
 有如說如作無有諛諂。有善覺知法不  
 貪於味節量而食。有如來護持離魔所  
 持。有常一切諸眾生中生於悲心。亦  
 不放捨一切眾生。心亦不貪。有因緣  
 力功德莊嚴。善男子。是名成就十二

功德法。善男子善女人。發於阿耨多

羅三藐三菩提心。是利益心。能與一

切眾生樂故。哀愍心。不作諸惡故。

大悲心。堪任荷負諸眾生故。大慈心

。消滅一切諸惡道故。白淨心。不求

餘乘故。無愛心。離於一切結使濁故

。是淨心。其性淨故。如幻心。無有

物故。無所有心。離所有故。堅固心。

。不動搖故。不退轉心。達諸法故。

度於一切眾生之心。如說作故。爾時

世尊而說偈言。

若有佛子善修行。清淨之法滿足心。

一切眾生慈悲心。柔軟之心為菩提。

本先遠離惡知識。近示菩提善知識。

誓願勤進菩提果

生於覺知菩提心

恒常不生疲厭心

所修行行如本際

猶如金剛不退心

如是等生菩提心

於諸眾生慈悲心

安諸眾生住樂故

遠離一切諸惡故

是等疾生菩提心

慧者不求於餘乘

思惟菩提勝功德

淨心無垢亦無愛

如是等欲菩提心

離物悲物無有愛

其性猶如電幻等

離一切物無有相

佛說菩提心等是

離一切使一切惡

無垢明了如虛空

一切文字不可見

此說菩提心清淨

是菩提根勝妙行

亦陀羅尼諸辯者

亦是諸根及眾好

此是得佛諸功德

佛告文殊師利。菩薩安住見於如是十

二功德。勤進修行檀波羅蜜。何等十

二。見菩提道安和調適。勤進修行檀

波羅蜜。見大富族。勤進修行檀波羅

蜜。見生可愛種姓中故。勤進修行檀

波羅蜜。見離慳垢。勤進修行檀波羅

蜜。見施心具足。勤進修行檀波羅蜜

。見關閉於餓鬼門故。勤進修行檀波

①「族」：龍藏作「祿」。

②「姓」：龍藏作「性」。



羅蜜。見財多共欲求堅固。勤進修行  
 檀波羅蜜。見諸所須自在具足。勤進  
 修行檀波羅蜜。見修習行一切捨已。  
 勤進修行檀波羅蜜。見離貪惜捨一切  
 物。勤進修行檀波羅蜜。見我當滿檀  
 波羅蜜故。勤進修行檀波羅蜜。見應  
 慎行如來教敕故。勤進修行檀波羅蜜

①「慎」：龍藏作「順」。

。所有布施悉皆迴向阿耨多羅三藐三

菩提。善男子。是名菩薩見於如是十

二功德。勤進修行檀波羅蜜。爾時世

尊以偈頌曰。

施求無等一切智  
手足淨目頭骨髓

不惜內外一切捨  
後無貪惜增益德

當成妙封生勝家  
①後增菩提降貪垢

①「後」：龍藏作「我」。

得自在滿於檀度。一切諸佛所讚施。

慧見是諸功德利。我當修行一切捨。

復次諸善男子。若菩薩見如是十二功

德事故。勤精進修行尸波羅蜜。何等

十二。見我當護持攝成就戒。勤進修

行尸波羅蜜。見我當向菩薩道故。勤

進修行尸波羅蜜。見我當緩結使縛故。

37 ①「精」：龍藏無。 ②「緩」：龍藏作「解」。

。勤クニ進ヒラ修トヌ行トシ尸尸波カス羅シ蜜ニ。見ヒラ我ス當カ離カ一ク切セ

惡クニ道カ。勤クニ進ヒラ修トヌ行トシ尸尸波カス羅シ蜜ニ。見ヒラ我ス當カ淨ヒ

一ク切セ惡クニ道カ。勤クニ進ヒラ修トヌ行トシ尸尸波カス羅シ蜜ニ。見ヒラ我ス

當カ成イ於ル身カラ口カラ意ハ無ク作ス業ノ故ニ。勤クニ進ヒラ修トヌ行トシ尸尸

波カス羅シ蜜ニ。見ヒラ我ス當カ為ス慧ハ者ノ不ク訶セ。勤クニ進ヒラ修トヌ

行トシ尸尸波カス羅シ蜜ニ。見ヒラ我ス當カ習ス不ク放ス逸ノ戒ニ。勤クニ

進ヒラ修トヌ行トシ尸尸波カス羅シ蜜ニ。見ヒラ我ス當カ施ス一ク切セ眾ノ生ノ

無所畏故。勤進修行尸波羅蜜。見我  
 當得身口意戒。勤進修行尸波羅蜜。  
 見我當於一切法中得自在故。勤進修  
 行尸波羅蜜。見我當學無上如來戒。  
 勤進修行尸波羅蜜。見善男子。是名  
 菩薩見於十二功德事。故勤進修行尸  
 波羅蜜。是戒迴向於一切智。爾時世

①「見」：龍藏無。

尊アスラ以一偈リ頌ム曰セ。

我エ當カ得ケ緩①結リ使フ縛ム

我エ當カ思ム量カ勝ム妙ク事ハ

我エ當カ如ク佛ト所レ教ヘ住ス

我エ當カ護ル持テ常ク不レ離ル

我エ當カ身ヲ口ヲ得ケ無ク作ス

我エ當カ善ク護ル身ヲ口ヲ意ヲ

我エ當カ關ス於テ惡ク道ノ門ノ

我エ當カ護ル戒ヲ牛ノ愛ヲ尾ヲ

我エ當カ慧ク者ト所レ稱ヘ讚ス

我エ當カ有ク住ス戒ヲ功ヲ德ヲ

我エ當カ行フ意ヲ無ク作ス法ヲ

我エ當カ不レ復ス行フ惡ク道ノ

①「緩」：龍藏作「解」。

若不放逸善逝讚

是諸一切善業本

我當常住於是處

捨離一切諸放逸

我當行尸波羅蜜

我當成就於佛法

我當淨於如來戒

是一切戒勝無上

不憍望求此功德

若菩提薩求勝道

護戒猶如釐牛尾

當得一切功德利

復次諸善男子。菩薩念於是十三行。

修行於忍。何等十三。一切行空修行

於忍。不得我故修行於忍。不得眾生

修行於忍。不偏自他修行於忍。究竟

無瞋修行於忍。覆蔽結使修行於忍。

永斷貪瞋修行於忍。成就相好修行於

忍。欲生梵世修行於忍。離他逼切修

行於忍。欲得盡智無生智故修行於忍

①「三」：龍藏作「二」。



。欲降諸魔修行於忍。欲知見如來無

量①身故修行於忍。以是忍辱。悉用迴

向於一切智。善男子。是名菩薩見十

三行②修行於忍。爾時世尊以偈頌曰。

此法空無有 求不得眾生

解知於此法 安住忍功德

俱遠離二邊 自他無有瞋

①「量」：龍藏作「邊」。

②「三」：龍藏作「二」。

慧者修忍力

究竟無有瞋

覺知於盡故

相好色嚴淨

堅進近忍力

無大忍力等

一切德來歸

大悲如是示

進修忍無憂

修忍寂結使

是生於梵宮

樂思惟吉忍

令魔力非力

是故修妙忍

①「大」：龍藏作「力」。

②「令」：龍藏作「今」。

③「來」：龍藏作「未」。

復次諸善男子。菩薩有於十二莊嚴。

莊嚴修進。何等十二莊嚴。覺了一切

佛法。勤修行進莊嚴。往詣一切佛所

。勤修行進莊嚴。供給一切如來。勤

修行進莊嚴。教化一切眾生。勤修行

進莊嚴。安住一切眾生於佛法中。勤

修行進莊嚴。滅諸眾生無明。勤修行

進莊嚴。施諸眾生佛智。勤修行進莊

嚴。淨於一切佛土。勤修行進莊嚴。

盡於未來際劫。修菩薩行而不疲厭。

勤修行進莊嚴。欲於一彈指頃徧至一

切佛之世界。勤修行進莊嚴。一切佛

之世界成無上道轉妙法輪。勤修行進

。諸善男子。是名菩薩十二莊嚴勤修

行進。爾時世尊以偈頌曰。

無上勇進無懈怠  
是佛子向勝菩提

往多佛刹猶復斷  
是所行處無疲厭

為化眾生堅精進  
堪百千億劫苦聚

常恒勤進無懈怠  
施與眾生滅度樂

我願修淨諸佛刹  
盡悉覺知一切法

我諸世界中勝輪  
轉已多億眾生調

一念心覺勝菩提

遣化多刹調伏故

佛子常度進彼岸

現眾莊嚴為眾生

復次諸善男子。菩薩十二行修於禪定

。何等十二。焦結使行。究竟不發故

。正心住行。不隨境界故。無依止行

。離欲界色界無色界故。出過世行。

降伏非聖凡夫定故。增益勝行。無我

心故。次第定行。分別禪故。無所有  
 行。離有想故。無邊之行。呵責有邊  
 三昧禪故。以是定行。善寂靜故。調  
 心行。無不知故。寂靜之行。護諸根  
 故。方便境界行。菩薩修禪。不捨不  
 發。非慧非慢。非見非愛。非念修故  
 。是故菩薩降伏一切諸修禪者。諸善

①「呵」：龍藏作「訶」。

②「發」：龍藏作「廢」。

男子。是名菩薩見十二行修於禪定。

爾時世尊以偈頌曰。

此禪定尊貴 是彼菩薩行

燦一切結使 究竟不復發

專修寂定禪 不修逐境界

若有不住心 勸令住於定

修無依止禪 彼無所依止



欲色無色界ムセ ムセ ムセ ムセ

思惟無所著ム ムセ ムセ ムセ

是禪超出世ムセ イマ イマ イマ

是菩薩所知ムセ ムセ ムセ ムセ

是故降一切ムセ ムセ ムセ ムセ

諸非聖定者ムセ ムセ ムセ ムセ

行於次第禪ムセ ムセ ムセ ムセ

欲得自在故ムセ ムセ ムセ ムセ

是故捨禪定ムセ ムセ ムセ ムセ

還生於欲界ムセ ムセ ムセ ムセ

增益勝妙行ムセ ムセ ムセ ムセ

智慧者修禪ムセ ムセ ムセ ムセ

是無我心禪ムセ ムセ ムセ ムセ

為於菩薩說ムセ ムセ ムセ ムセ

無量無邊行

修行最上禪

是故少分禪

照明令降伏

智慧方便俱

修禪大名稱

都無所見得

一向白淨行

無所依止故

亦不住於物

智慧者修禪

捨離於物相

行如是等行

智慧者修禪

於緣覺自在。是故無所行。

諸善男子。菩薩十二行智入般若波羅

蜜。何等十二。明了行。不闇蔽故。

大炬行。照明一切諸結使故。放智明

網行。離無智故。智慧鉤行。拔無明根

故。善利槩行。破愛網故。金剛行。

破結山故。日宮行。乾焦結泥故。火

大行カク。燒生樹故ユヱ。摩尼寶行マニ。不迷惑クマ。  
 故ク。是空行ク。無有物故ク。無相行ク。無  
 有相故ク。無願行ク。過三界故ク。善男子ク  
 。是名菩薩十二行智入般若波羅蜜ク。  
 爾時世尊以偈頌曰ク。

此慧勝世間ク。作光滅諸闇ク。  
 日炬甚清淨ク。照諸結使眾ク。

慧利滅無明  
ㄈㄨㄟˋ ① ㄌㄨㄟˋ ㄇㄧㄝˋ ㄨㄛˊ ㄇㄨㄥˊ

破諸結使山  
ㄆㄨㄛˋ ㄗㄨㄛˊ ㄐㄩㄝˊ ㄕㄨㄟˋ ㄕㄨㄢˊ

破壞阿修羅  
ㄆㄨㄛˋ ㄆㄨㄞˋ ㄞˊ ㄊㄩㄟˊ ㄌㄨㄛˊ

得照明離闇  
ㄉㄛˊ ㄓㄨㄞˋ ㄌㄧˊ ㄢˋ

猶日乾焦泥  
ㄩˊ ㄐㄩㄥˊ ㄑㄩㄢˊ ㄐㄩㄞˊ ㄋㄧˊ

度結海彼岸  
ㄉㄨˋ ㄐㄩㄝˋ ㄕㄞˊ ㄕㄨㄞˊ ㄅㄢˊ

拔斷無知樹  
ㄅㄚˊ ㄉㄨㄢˋ ㄨㄛˊ ㄐㄩˊ ㄕㄨˊ

覺知破壞愛  
ㄐㄩㄝˋ ㄐㄩˊ ㄆㄨㄛˋ ㄆㄨㄞˋ ㄞˊ

天主金剛杵  
ㄊㄩㄟˊ ㄓㄨˊ ㄐㄩㄢˊ ㄐㄩㄥˊ ㄐㄨㄥˊ

所有諸軍眾  
ㄙㄨㄟˋ ㄙㄨㄟˋ ㄗㄨㄛˊ ㄐㄩㄣˊ ㄐㄨㄥˊ

慧示現如燈  
ㄕㄨㄟˋ ㄕㄨㄟˋ ㄕㄨㄟˋ ㄕㄨㄟˋ ㄉㄥˊ

勝慧猶如日  
ㄕㄨㄟˋ ㄕㄨㄟˋ ㄕㄨㄟˋ ㄕㄨㄟˋ ㄐㄩˊ

猶如船渡水  
ㄕㄨㄟˋ ㄕㄨㄟˋ ㄕㄨㄟˋ ㄕㄨㄟˋ ㄨㄛˊ

如刀斬諸樹  
ㄕㄨㄟˋ ㄕㄨㄟˋ ㄕㄨㄟˋ ㄕㄨㄟˋ ㄕㄨˊ

①「利」：龍藏作「犁」。

②「知」：龍藏作「智」。

得不迷摩尼

空無物性相

常離於覺觀

不依諸有道

得<sup>①</sup>破壞疑惑

能論出言說

示生死過患

示現涅槃炬

此慧調世眼

現無迷相事

因慧菩薩健

離闇行菩提

諸善男子。是菩薩知見十二境界示現

①「得」：龍藏作「能」。

方便ヒユ。何等ヒセ十二ヒ。善男子ヒユ。是菩薩到ヒセ

涅槃境界ヒセ。方便示現ヒユ生死境界ヒセ。到寂ヒ

靜境界ヒセ。方便示現ヒユ在眾鬧中ヒセ。到禪境ヒ

界ヒセ。方便示現ヒユ后宮嫪女ヒセ。到無作境界ヒ

。方便示現ヒユ諸作境界ヒセ。到無生境界ヒ。

方便示現ヒユ生死境界ヒセ。離四魔境界ヒ。方ヒユ

便示現ヒユ降伏諸魔ヒセ。到聖人境界ヒ。方便ヒユ

示現近非聖境界。離世境界。方便示

現世間境界。得智境界。方便示現凡

夫境界。現了見於實際境界。方便示

現不墮聲聞緣覺境界。達解得到無相

法界。方便示現相好嚴身。為化眾生

境界故入佛境界。方便示現諸魔境界

。諸善男子。是名菩薩知見十二境界

①「境界」：龍藏作「之境界」。



方便示現。爾時世尊以偈頌曰。

是方便境界 菩薩淨眾生

是住於境界 示一切境界

得涅槃境界 方便現有為

又到是境界 無二過患汚

得到寂靜處 方便現眾鬧

於二俱無著 無著行如蜂

示現娼女中戸ハ、丁ニラ、チガ、ヲ山、出ス

彼得於寂靜クニ、カゼ、ロ、ヒ、ヒ

不退於禪定クニ、チ、ロ、イ、カ

見無諸忽務ヒ、クニ、クニ、チ、クニ

亦無有恭敬一、クニ、ニ、クニ、クニ

非妄③妄想界ヒ、クニ、クニ、丁ニラ、ヒセ

不生亦不死クニ、クニ、一、クニ、ム

宮中貪娛樂クニ、出ス、①、クニ、ロ、カ

持德者方便イ、カゼ、出、ヒ、クニ

方便現亂心ヒ、クニ、クニ、丁ニラ、カ、丁ニラ

方便智示現ヒ、クニ、クニ、出、戸、丁ニラ

無妄相戲論クニ、クニ、②、丁ニラ、丁ニラ、カ

方便智示現ヒ、クニ、クニ、出、戸、丁ニラ

不生④法豪貴クニ、クニ、ヒ、戸、クニ

①「貪」：龍藏作「食」。  
②「相」：龍藏作「想」。  
③「妄」：龍藏作「棄」。  
④「不」：龍藏作「無」。

示現アハ於ト生ニ死ニ

方ヒ便ニ智ヲ勇ク健ニ

出デ過ス魔ノ境ノ界ヲ

住ス威ノ德ヲ佛ノ界ニ

而シテ現レ魔ノ境ノ界ヲ

是レ佛ノ子ニ方ニ便ニ

到リ聖ノ功ノ德ノ頂ニ

方ヒ便ニ凡ノ夫ノ行ニ

淨ク智ヲ力ヲ眾ヲ生ス

方ヒ便ニ智ヲ變ス化ス

一レ切ク法ヲ無ク際ニ

知ル於テ本ノ際ニ空ニ

不レ求ム於テ滅ス度ヲ

是レ方ニ便ニ所ニ持ス

一切法無相

是達空無有

以化眾生故

示現相好身

是方便境界

大威德佛子

是佛子安住

示現百變化

諸善男子。汝今當知如來方便。出生

十二功德成就精練佛土。成於無上正

真道已。示現劫濁見濁眾生濁煩惱濁

①「二」：龍藏作「一」。

②「見」：龍藏作「時」。

命濁。現差別乘。示現佛土污穢不淨。

。現眾生鈍。現說法異。現眾生異。

現異道諍訟。現魔魔業。都無過咎。

當知一切是如來方便。佛說是已。爾

時文殊師利童子白佛言。世尊。願說

十二功德成就精練佛土。諸佛世尊於

是功德精練佛土。成於無上正真之道。

。佛言。文殊師利。是精練佛土。有  
 精練劫成就具足。不捨精練諸功德故  
 。諸佛世尊即於是處。成於無上正真  
 之道。是精練佛土。有精練時成就具  
 足。不違失於行法時故。是精練佛土  
 。有於精練眾生成就。無不知法故。  
 是精練佛土。有於精練福田成就。善

妙淨故。是精練佛土。有於精練易解  
 眾生成就具足。不頑鈍故。是精練佛  
 土。有精練乘成就具足。出一乘故。  
 是精練佛土。有於精練妙地成就。無  
 有物故。是精練佛土。有於精練妙地  
 成就。一切不外行道法故。是精練佛  
 土。有於精練功德成就。無諛諂故。

是精練佛土。有精練心畢竟成就。是

白淨性眾生住故。是精練佛土。有於

精練聖人成就。福田不空故。是精練

佛土。有於精練道場成就。往古先佛

所住處故。文殊師利。是名十二功德

成就精練佛土。是處一切諸佛如來。

成於無上正真之道。文殊師利。汝今



當知。我此都無聲聞緣覺所安止處。  
 何以故。如來捨離諸異相故。文殊師  
 利。若其如來。或有欲於眾生大乘。  
 或有欲於眾生小乘。則是如來有不淨  
 心。有不等心。有執著過。有小分大  
 悲。有異想咎。我便有於憍惜法咎。  
 文殊師利。我若為眾生有所說法。皆

趣クニ菩タメ提ホニ皆リセ趣クニ大カ乘ム。入ヨク一ニ切クセ智セ得ケ到ク一ニ切クセ智セ。以ニ是ハ義ニ故ク。無ク有ニ異ニ乘ム所ニ止セ住ム處ニ。文メ殊フ師フ利カ白ウ佛ヒ言フ。世ハ尊ニ。若ク其ク無ク有ニ異ニ乘ム住ム處ニ。何レ故ク如ク來ニ序ニ說フ三ム乘ム為ス眾ニ生ニ說フ法ニ。此チ是ハ聲ニ聞ニ乘ム。此チ是ハ緣ニ覺ニ乘ム。此チ是ハ大カ乘ム。佛ヒ言フ。文メ殊フ師フ利カ。乘ム止セ住ム處ニ。如ク來ニ為ス作ス安ニ止セ地ニ耳ニ。非ハ乘ム止セ處ニ。非ハ法ニ。

①「有」：龍藏無。

相作安止住處。如來為人作安止處。

若少莊嚴無量莊嚴彼安止處。是乘無

差法界無別故。文殊師利。如來演說

無障礙門。次第到於所住止處。文殊

師利。猶工初學。從善巧師到巧智岸

。種種方便。隨於弟子所欲學事。令

其巧智示現種種精勤之事。是巧智一

①「智」：龍藏作「知」。

也。文殊師利。如來世尊亦復如是善  
 法巧師。是一切智作三種說。文殊師  
 利。猶如少火漸漸增長能燒至劫。文  
 殊師利。是一切智明亦復如是。漸次  
 增長乃至得到如來大智。智慧之明。  
 燒於一切眾生結使。  
 文殊師利。須彌山王無所分別。若有

眾生。往到其所。一切同色。謂一金  
 色。文殊師利。是無上如來大智須彌  
 。亦復如是無所分別。若有觀於如來  
 法性。皆同一色。謂一切智。文殊師  
 利。喻如紺青大摩尼寶在<sup>①</sup>所住處。是  
 摩尼寶境界之內。有異色光。謂種種  
 色種種異形。是摩尼寶威德力故。皆

71 ①「所」：龍藏作「在」。

為一色。所謂青色。文殊師利。如來  
 無上紺摩尼寶亦復如是。若有眾生觸  
 如來光。一切一色一切智色。文殊師  
 利。喻如大海。雖種種門眾水流入。  
 入已一味。所謂鹹味。以常住故。文  
 殊師利。大海者。謂如來大智。種種  
 水入。謂諸一切聲聞緣覺菩薩法也。

入ロ已レ一レ味メ。所レ謂フ一レ乘ノ無ク差ヘ別セ故ク。文メ殊ノ  
 師ノ利ノ。以レ是ノ方ク便ク。當カ知ル如レ來ノ安ク虛ク妄ク地ノ  
 ①名ノ如レ來ノ分レ別ノ引レ導ノ說ク作ク安ク止ク。入レ如レ來ノ  
 法ノ安ク住ク處ノ故ク。如レ來ノ示ク現ク次ク第ク入レ於ク佛ノ法ノ  
 中ノ故ク。令ク小ノ莊ノ嚴ノ大ノ莊ノ嚴ノ者ノ安ク住ク佛ノ法ノ。  
 如レ來ノ以レ是ノ方ク便ク智ク辯ク。種ノ種ノ變ク化ク說ク於ク出ク  
 世ノ。是ノ第ノ一ノ義ノ者ノ一レ乘ノ無ク二ノ。文メ殊ノ師ノ利ノ

。此佛刹土。若諸外道有出家行。如  
 來是中現方便行。如來護持自在引導  
 。何以故。文殊師利。如來善能降伏  
 一切諸怨敵故。如來一切常無怨敵。

佛說菩薩行方便境界神通變化經 卷上



# 佛說菩薩行方便

## 境界神通變化經 卷中

宋 天竺三藏法師求那跋陀羅 譯

文殊師利。如轉輪王。小功德成。有盡德  
 聚。有貪。有瞋。有癡。有取。有結。有使。  
 是轉輪王。一切無有。作怨敵者。所以  
 者何。文殊師利。是轉輪王。無有諍惱

。文殊師利。豈況如來轉大法輪。無  
 量。大智功德莊嚴具足成就。得無斷大  
 悲。遊行無漏法虛空中。七助菩提法  
 寶成就。以不忘法轉大法輪。外有諍  
 訟諸怨敵怖。無有是處。文殊師利當  
 知。若見此佛刹土外道出家。汝善男  
 子當知。一切安住一道。所謂佛道。

①「遊」：龍藏作「旋」。

②「虛空中」：龍藏作「達空平等」。

文殊師利。喻諸禽獸無力能住師子王  
 前。如是文殊師利。諸外道出家無能  
 便入如來境界。亦不能與如來諍論。  
 大人師子持於十力。得四無畏。在其  
 前吼。無有是處。惟除如來之所加持  
 。文殊師利。喻日宮出放光明網。一  
 切螢火皆悉隱蔽。一切珍寶火光星宿

悉ト一無メ照セ明ノ。如ヨ是ハ文メ殊レ師フ利カ一。無メ上フ如ヨ來カ

大カ日ノ宮ノ出イ時フ。放ヒ大カ智ノ光ノ明ノ。諸セ外メ道カ出イ

家ヒ皆ヒ悉ト一隱レ蔽ク。無メ有フ照セ明ノ。文メ殊レ師フ利カ一。

喻コト勝フ鐵ノ王ノ隨フ其ノ地ノ分ノ所ノ出イ之ノ處ノ。一レ切ク諸セ

鐵ノ無メ有フ住メ者ノ。以テ諸セ鐵ノ聚メ不レ共ク相ノ故ノ。如ヨ

是ハ文メ殊レ師フ利カ一。若シ有フ佛ノ土ノ有フ佛ノ出イ世フ。當カ

知ル一レ切ク諸セ外メ道カ等ノ無メ出イ家ノ行フ。何レ以テ故ノ。

不フ共ク相ム佛ブツ出デ於ヨリ世セ故ケ。文モン殊ジュ師シ利リ。喻ユ如ニ  
 意イ寶ホウ王ノウ隨ズ所ノ出デ處ト。不フ生シ一ツ切ク偽ク摩マ尼ニ寶ホウ  
 。如ニ是ノ文モン殊ジュ師シ利リ。如ニ來ノ大ダイ智チ寶ホウ所ノ出デ處ト  
 。當カ知ル是ノ處ト不フ出デ外ガイ道ダウ。文モン殊ジュ師シ利リ。喻ユ  
 如ニ寶ホウ性シヨウ有リ出デ閻エン浮フ檀タン金キン之ノ處ト。是ノ處ト不フ出デ  
 下ゲ賤ケン銅ドウ等ト。如ニ是ノ文モン殊ジュ師シ利リ。若シ有リ世セ界カイ  
 有リ佛ブツ出デ世セ。是ノ處ト不フ出デ一ツ切ク外ガイ道ダウ。文モン殊ジュ

師利。當知方便隨佛出處。不應出諸  
 外道出家。文殊師利。汝今當知。如  
 來受持不可思議方便境界。以是緣故  
 。此佛刹土現諸一切外道出家。所以  
 者何。一切外道上首。皆是住於不可  
 思議解脫。從般若波羅蜜出。遊戲方  
 便。亦不捨離念佛僧。教化眾生到

於彼岸。如來受持化眾。生故。說是法  
 時。八千天子。依聲聞乘者。聞說一乘  
 。發於無上。正真道心。五百比丘。得一  
 乘燈三昧。千二百菩薩。得無生法忍。  
 普此三千大千世界。六種震動。天於空  
 中。雨天青黃赤白蓮華。雨天末栴檀於  
 佛之前。百千天子。住虛空中。發聲唱

呼。天衣空中而自迴轉。諸天作樂說

如是言。本未曾聞是經出世。世尊。

令此經典久行於閻浮提。八百比丘比

丘尼。脫優多羅僧以奉上佛。爾時世

尊欲重宣此義。而說偈言。

方便境界不思議。文殊師利當知我

我精練時覺菩提。我又示現如此時

①「比丘」：龍藏無。



時節過咎我所無

眾生聞我法過度

精練劫殘功德物

我精練時得菩提

我已從久多億劫

如我得道命亦爾

我方便現示滅度

常恒有於妙法時

眾生過患我所無

精練福田淨無垢

是故知我無有濁

成就無量佛智慧

於是中間無滅度

有常想故示無常

我今示現於餘殘

我壽命等未來劫

我惟一乘一滅度

我差別乘不可得

作如是三說三乘

當知方便之境界

有懈怠心及小心

聞即生於驚怖畏

為是等故示三乘

惟有一乘無有二

我隨欲於法者說

入於佛道法事故

以是一乘演說三

然於此乘無傷損

如巧智度到彼岸

以是智示現於三

世尊亦爾知勝法

以是一乘演說三

等心調御諸眾生

我都無有於異想

我意喜敬於下乘

我則有於慳悋咎

紺琉璃寶眾寶上

隨其所在住止處

一切皆同作一色

而是紺色無差別

調御智寶亦如是

一切佛土普放光

①「三」：龍藏作「世」。

②「知」：龍藏作「智」。

③「是」：龍藏作「此」。

一切眾生作一色

菩提心色無差別

猶如小火之所燒

漸漸增長成大焰

聲聞智焰亦如是

斯亦放佛功德光

須彌山王歸向者

以威德故同一色

歸依十力亦如是

柔忍者得菩提色

喻如一切眾蜂口

採拾種種眾淨妙

一切眾物共和合

皆悉作於一蜜相

知世讚世亦如是

示現作於三乘已

一切白淨和合已

作菩提想無異想

轉輪人王無憂惱

無有餘方怨敵故

我以法界普告敕

云何當有外道界

猶如日宮初出時

隱蔽螢火諸星宿

智慧宮出亦如是

蔽諸外道無明照

隨有勝鐵所住處

一切餘鐵無能行

①②「想」：龍藏作「相」。  
③「明照」：龍藏作「照明」。

若有國土如來行

是處無有外道行

隨有金玉所出處

是處不出生餘銅

若有刹土證菩提

是處不雜外道眾

意珠偽珠不和雜

過去未來亦不雜

佛寶外道亦如是

一刹土中常不雜

禪定神通忍自在

一切智門此外道

慧方便行智慧者

示現種種諸變化

聞ミク於ニ方カ便ニ境ノ界ヲ已シ

爾ニ時ニ佛ノ子ハ甚ニ歡シ喜ス

生ム於ニ慶ニ樂ニ喜ニ無ク量シ

散ル華ヲ供ス養ス於ニ調ニ御ス

此ノ地ニ六ノ種ノ大ニ震シ動ス

空ニ中ニ伎ヲ樂シ而シテ鼓ヲ作ス

億ノ天ノ虛ノ空ニ中ニ合シ掌ス

讚ム言ハシ善シ哉ニ調ニ御ス說ス

說ス此ノ偈ヲ時ニ。薩ノ遮ニ尼ヲ乾ノ子ヲ與シ八ノ十ノ億ノ諸ノ尼ヲ

乾ノ俱ヲ。從テ南ノ方ニ次ニ第ニ遊シ行シ於ニ諸ノ國ノ界ニ。向テ

優ニ禪ニ尼ヲ大ニ城ノ之ノ所ニ。百ノ千ノ大ニ眾ノ圍ニ遶シ莊ノ嚴ニ

唱イセ叫ヒセ喚フセ呼フセ。爾ル時トキ旃チ茶チ鉢ハツ樹ジュ提テイ王ワウ遙エウ見ミ薩サツ

遮セ尼ニ乾ケン子ジ來ライ。於オ是コト薩サツ遮セ生セイ愛アイ樂ラク心シン。生セイ

清セイ淨ジヤウ心シン。與ユ諸シュ大ダイ臣シン內ナイ宮クウ眷ケン屬ジュク。國クニ土ツチ人ヒト

民ミン子シ息シツ四シ兵ヘイ。大ダイ王ワウ威イ德トク大ダイ王ワウ神シン力リキ。百ヒャク

千セン滿マン瓊ジュウ以ユ用ユ莊シヤウ嚴エン。鼓コ百ヒャク千セン伎キ樂ラク。擎セイ幢チュウ

幡ハン寶ホウ蓋ガイ以ユ為シ莊シヤウ嚴エン。即ソコ出デ往フ迎ムカフ薩サツ遮セ尼ニ乾ケン

。爾ル時トキ薩サツ遮セ尼ニ乾ケン子ジ遙エウ見ミ旃チ茶チ鉢ハツ樹ジュ提テイ王ワウ

①③「茶」：龍藏作「荼」。

②「伎」：龍藏作「妓」。



有怨敵相逼切也。無有病患苦惱熱也。  
 是國臣屬諸伎卒。惡不肖之人。守  
 羅關稅。是等不亂壞國土不。大王。  
 汝國沙門諸婆羅門安樂行不。大王。  
 汝常安法治理國不。大王。不應害於  
 眾生獵張魚捕逼諸眾生。何以故。大

①「伎」：龍藏作「技」。  
 ②「羅」：龍藏作「邏」。  
 ③「魚」：龍藏作「漁」。

王當知。一切眾生皆悉愛命。是故大

王。應受不殺不應偷奪。於自國封應

生知足。不應邪淫自足妻色。終不妄

語真實而言。不應兩舌有異言說。不

應惡口常柔軟語。不應綺語隨所念語

。於他財封勿生貪心。大王。應當離

於瞋恚。以慈莊嚴於身口意。大王。

不應生於邪見。行聖正見。大王。大王。汝

今不應放逸。善觀無常。大王當知。

壽命短促速至他世。大王。汝今應怖

畏後世。應信業報。重說勝偈。

人主常應不放逸。護持境土不放逸

若放逸者墮惡道。若不放逸生善道

亦莫枉斷眾生命。一切眾生愛壽命

慧者不應害眾生

愛護眾生如己身

常應遠離於偷盜

常不應說於妄語

常應護持實言誓

大王當來生善趣

所說言語耳樂聞

不應說強麤惡語

常應愛語柔軟語

大王不應說兩舌

人主不應說綺語

有所言說隨順說

離於瞋恚過患惡

如大象王生善道

王クハ不ク應ム行フ於レ邪ク婬ニ

於レ他ノ妻ノ女ヲ離レ欲ム心ヲ

於レ自レ妻ノ色ヲ常ク知ル足ク

汝ハ當ク來ル生ス於レ善ク道ニ

大ク王ノ不ク應ム懷ク於レ見ル

當ク安シ住ス於レ妙ク善ク見ル

當ク修ス行フ於レ如ク是ク法ニ

大ク王ノ受ク天ノ娛ク樂ヲ

持シ戒ヲ沙レ門ノ婆シ羅シ門ノ

及シ孝ヲ順ニ供ス於レ父ノ母ノ

得テ遠ク離レ於レ惡ク道ニ已ム

當ク受ク天ノ中ノ歡ク喜ヲ樂ヲ

是レ薩レ遮レ尼ヲ乾ク子ヲ。

以テ此ヲ不ク放ス逸ス法ヲ勸ム鉢ヲ樹ヲ

提王已。爾時梅茶鉢樹提王向薩遮尼  
 乾子。說於愛軟安樂之語。自言。不  
 作如是之事。汝婆羅門可至我家。何  
 以故。我今請汝及諸眷屬。欲設飯食。  
 尼乾子言。善哉善哉。當如是作。  
 何以故。大王。我來道遠。飢乏所須。  
 大王如是。如汝所請。爾時大王在

①「茶」：龍藏作「荼」。

薩遮尼乾子眷屬後行。前入王宮。入  
已。薩遮尼乾坐御座。餘諸尼乾隨次  
而坐。爾時彼王善心恭敬。手自料理  
。薩遮尼乾及其眷屬食充足已。爾時  
此王如是思惟。我今當少問是薩遮尼  
乾子。於如來所有信敬不。王思是已  
。取小卑床。坐於薩遮尼乾子前。作

如是言。婆羅門。我欲少論。若聽許  
 者。我當問汝。汝為我說。薩遮尼乾  
 語大王言。隨汝所欲自恣而問。我當  
 善答悅可汝心。王聞聽已。問言。婆  
 羅門。世眾①生中頗有眾生慧者明了無  
 亂心智。然有過耶。薩遮答言。實有  
 大王。王又問言。婆羅門。此是誰

①「世」：龍藏作「世界」。



也<sup>①</sup>。薩遮<sup>ムヤ</sup>答言<sup>カヤ</sup>。跋沙<sup>フヤ</sup>婆羅門<sup>フヤ</sup>是<sup>ハ</sup>。王<sup>ムウ</sup>又<sup>マ</sup>  
 問<sup>ム</sup>言<sup>フ</sup>。跋沙<sup>ムヤ</sup>婆羅門<sup>フヤ</sup>有<sup>ム</sup>何<sup>レ</sup>過<sup>ク</sup>耶<sup>ニセ</sup>。薩遮<sup>ムヤ</sup>答<sup>カヤ</sup>  
 言<sup>フ</sup>。跋沙<sup>ムヤ</sup>婆羅門<sup>フヤ</sup>善<sup>フ</sup>瞻<sup>ム</sup>星<sup>ム</sup>曆<sup>ム</sup>。善<sup>フ</sup>知<sup>ム</sup>節<sup>ム</sup>會<sup>ム</sup>  
 。善<sup>フ</sup>學<sup>ム</sup>唱<sup>ム</sup>說<sup>ム</sup>。善<sup>フ</sup>知<sup>ム</sup>月<sup>ム</sup>蝕<sup>ム</sup>。善<sup>フ</sup>知<sup>ム</sup>地<sup>ム</sup>動<sup>ム</sup>。  
 善<sup>フ</sup>知<sup>ム</sup>豐<sup>ム</sup>儉<sup>ム</sup>。善<sup>フ</sup>知<sup>ム</sup>世<sup>ム</sup>俗<sup>ム</sup>會<sup>ム</sup>。善<sup>フ</sup>學<sup>ム</sup>瞻<sup>ム</sup>相<sup>ム</sup>。  
 然<sup>ム</sup>實<sup>ム</sup>邪<sup>ム</sup>婬<sup>ム</sup>愛<sup>ム</sup>他<sup>ム</sup>妻<sup>ム</sup>婦<sup>ム</sup>。大<sup>ム</sup>王<sup>ム</sup>。慧<sup>ム</sup>人<sup>ム</sup>不<sup>ム</sup>應<sup>ム</sup>  
 行<sup>ム</sup>於<sup>ム</sup>邪<sup>ム</sup>婬<sup>ム</sup>。何<sup>レ</sup>以<sup>ム</sup>故<sup>ム</sup>。大<sup>ム</sup>王<sup>ム</sup>。行<sup>ム</sup>邪<sup>ム</sup>婬<sup>ム</sup>者<sup>ム</sup>

①「也」：龍藏作「耶」。

②「會」：龍藏無。

。現世來世得大苦法。乃至天人之所

呵責。如說偈言。

貪欲他婦女

不護惡境界

不足自妻色

世所有呵責

王言。婆羅門。世眾生中復有眾生慧

者明了無亂心智。然有過耶。薩遮答

言。實有。大王。王言。誰是。薩遮

①②「呵」：龍藏作「訶」。

答言。此頗羅墮婆羅門是慧者明了知

時非時。彼有過患。王又問言。有何

過耶。答言。大王。此婆羅門多所睡

眠。大王。慧者不應多於睡眠。何以

故。大王。睡眠退失世出世法若智若

斷。如說偈言。

若多樂睡眠

懈怠所覆蔽

睡眠放逸覆

凡夫退諸利

王復問言。婆羅門。世眾生中復有眾

生成就如是諸法。然有過耶。薩遮答

言。實有。大王。王言。誰是。答言

。大王。黑王子是。王又問言。是黑

王子有何過耶。答言。大王。多於嫉

妬。大王。慧者不應多於嫉妬。何以

故。大王。若得成就於封邑。行於嫉

妬。是人封邑不得堅牢。空手而死。

死已便墮於餓鬼界。如說偈言。

嫉妬覆蔽心 彼人成封邑

彼有空手死 墮在餓鬼界

王又問言。復有眾生成就如是上功德

法。有過患耶。薩遮答言。實有。大

王。王言。誰是。答言。大王。此吉

軍王子是。王又問言。吉軍王子有何

過耶。答言。大王。是吉軍王子甚喜

殺生。大王。慧者不應好喜殺生。何

以故。殺生短壽。當墮地獄餓鬼畜生

。如說偈言。

人王殺生者

少力及短命

①②「喜」：龍藏作「喜」。

命終墮地獄。是故不害生。

王又問言。婆羅門。復有眾生慧者明。

了無亂心智。有過患耶。薩遮答言。

實有。大王。王言。誰是。答言。大。

王。此即無畏王子是也。王又問言。

無畏王子有何過耶。答言。大王。多。

悲愍他。大王。慧者不應多悲愍他。

何以故。大王。多悲愍他。若自在者

。是國多賊。難可降伏。多有過患。

如說偈言。

多悲愍於他 若人自在者

不能降伏是 不能執短已

王又問言。頗眾生中復有眾生。慧者

慧讚。有過患耶。薩遮答言。實有。

①「短」：龍藏作「矩」。



大王。王言。誰是。答言。大王。此

天力王子是慧者慧讚。然實有過。王

言。婆羅門。天力王子有何過耶。答

言。大王。天力王子飲酒放逸。大王

。慧者不應多飲酒也。何以故。大王

。酒多失念障礙上義。亦失於世及出

世義。如說偈言。

常イセ作アセ放ヒセ逸ハ

一ハ切クセ王セ事ハ

酒リヌ放ヒセ逸ハ蔽クハ

退タヒ出イメ世ハ義ハ

王セ又ニヌ問ス言ハ。婆セ羅カセ門ロ。復ヒメ有ニヌ眾セ生ハ。慧ハ者セ

慧ハ讚ハ。有ニヌ過クセ患セ耶ハ。薩ム遮セ答カ言ハ。實ハ有ニヌ。

大カ王セ。王セ言ハ。誰ハ是ハ。答カ言ハ。大カ王セ。此チ

天テ勳①王ハ子ハ是ハ慧ハ者セ慧ハ讚ハ。然シカ有ニヌ過クセ患セ。王セ

言ハ。婆セ羅カセ門ロ。天テ勳②王ハ子ハ有ニヌ何ナニ過クセ患セ。答カ

①②「勳」：龍藏作「熏」。

言。大王。天勳王子長思慮過。大王

。慧者不應有長思慮。何以故。大王

。長思慮者妨廢失利。令重事起不得

寂靜。是故大王。大聰慧者不應長思

。如說偈言。

若有長思慮 事失不吉利

以是善莊嚴 妨廢發意事

王スレ又ニ問ス言ハシ。薩遮ム。復ニ有ル眾ノ生ハ。慧ハ者ハ慧ハ

讚ハ。有ル過ト患ト耶ト。薩遮ム答ハシ言ハシ。實ニ有ル。大ハ

王スレ。王スレ言ハシ。誰ハ是ハ。答ハシ言ハシ。大ハ王スレ。此ハ大ハ

軍ハ王ハ子ハ是レ慧ハ者ハ慧ハ讚ハ。然レ有ル過ト患ト。王スレ又ニ

問ス言ハシ。大ハ軍ハ王ハ子ハ有ル何ト過ト耶ト。答ハシ言ハシ。大ハ

王スレ。有ル大ハ慳ハ惡ハ覆ハ蔽ハ之ト過ト。劫ハ奪ハ他ノ財ト。

大ハ王スレ。慧ハ者ハ不レ應レ有ル大ハ慳ハ惡ハ。如レ說ハシ偈ハ言ハシ

○

若人主有慳

得封不知足

是所聚集財

至他世憂愁

王又問言。薩遮。復有慧者慧讚。然

有過患。薩遮答言。實有。大王。王

言。誰是。答言。大王。波斯匿王慧

者慧讚然。有過患。王言。婆羅門。

波斯匿王有<sup>ム</sup>何<sup>クニ</sup>過<sup>クセ</sup>患<sup>ケム</sup>。答<sup>カヤ</sup>言<sup>コト</sup>。大<sup>カヤ</sup>王<sup>ミ</sup>。波

斯<sup>ム</sup>匿<sup>クニ</sup>王<sup>ミ</sup>有<sup>ム</sup>多<sup>クセ</sup>食<sup>ケム</sup>過<sup>クセ</sup>。大<sup>カヤ</sup>王<sup>ミ</sup>。夫<sup>ヒメ</sup>有<sup>ム</sup>慧<sup>ケム</sup>者<sup>ミ</sup>不<sup>クセ</sup>

應<sup>ム</sup>多<sup>クセ</sup>食<sup>ケム</sup>。何<sup>ケレ</sup>以<sup>ニ</sup>故<sup>ク</sup>。大<sup>カヤ</sup>王<sup>ミ</sup>。若<sup>ヒメ</sup>有<sup>ム</sup>多<sup>クセ</sup>食<sup>ケム</sup>。

① 懶<sup>カヲ</sup>怠<sup>カカ</sup>身<sup>カラ</sup>重<sup>シク</sup>。所<sup>コト</sup>食<sup>ケム</sup>難<sup>ガシ</sup>消<sup>ス</sup>。如<sup>トシ</sup>說<sup>フ</sup>偈<sup>コト</sup>言<sup>フ</sup>。

人<sup>ヒト</sup>主<sup>ミ</sup>多<sup>クセ</sup>食<sup>ケム</sup>。懶<sup>カヲ</sup>怠<sup>カカ</sup>身<sup>カラ</sup>重<sup>シク</sup>。

又<sup>マタ</sup>損<sup>シム</sup>覺<sup>カク</sup>知<sup>チ</sup>。顏<sup>カノ</sup>狀<sup>カタ</sup>不<sup>シ</sup>鮮<sup>シク</sup>。

王<sup>ミ</sup>又<sup>マタ</sup>問<sup>ト</sup>言<sup>フ</sup>。婆<sup>ハ</sup>羅<sup>ラ</sup>門<sup>ド</sup>。世<sup>セ</sup>眾<sup>シュ</sup>生<sup>シユ</sup>中<sup>ノ</sup>復<sup>マタ</sup>有<sup>リ</sup>慧<sup>チ</sup>

①②「懶」：龍藏作「懶」。 ③「世」：龍藏作「世界」。

者出セ慧カ讚マ。然ヨ有一過ク患セ。薩ム遮出答カ言マ。實一有ヌ

。大カ王ユ。王一言マ。誰ア是ハ。答カ言マ。大カ王ユ汝一

是ハ世ハ間リ慧カ者出讚マ。汝一亦一有一過ク。王一言マ。

婆ヌ羅カ門レ。我一有一何レ過ク。答カ言マ。大カ王ユ。汝一

多カ暴ク虐ム。惡セ性一卒チ急一。麤チ獷ク無ク慈セ。大カ王ユ

。夫一有一慧カ者出不レ應レ麤チ暴ム。若一慧カ者出麤チ暴ム。

人レ不レ多ク附ク。乃一至一父一母一亦一不レ適ハ意一。況一餘一

眾生。大王。若聰慧者不應麤暴。大王。有慧之人應深長思。如說偈言。

若有麤暴 不長覺思

必有呵責 無人親附

爾時梅茶鉢樹提王面聞自過。瞋恚忿

惱。不適其意。不能忍耐。語薩遮尼

乾子言。汝應於是大眾之中呵責我耶

①④「呵」：龍藏作「訶」。

②「親附」：龍藏作「憑仗」。

③「茶」：龍藏作「荼」。



。以瞋恚故。敕令斬殺。爾時薩遮驚  
 怖。向王說如是言。大王。不應作是  
 卒暴。施我無畏。聽我所白。王言。  
 與汝無畏。汝欲何說。大王。我亦有  
 過。我王面前說王過惡。言多暴虐。  
 惡性卒急。麤獷無慈。如實而說。大  
 王。慧者不應於一切時說他實事。大

王。慧者應當知時非時。何以故。大

王。如實說他。多不適意。人不親附

。無慧者呵。如說偈言。

如實說人王 凡夫者所毀

是以智慧者 思量然後說

爾時此王歎言善說。復重問論。婆羅

門。世眾生中頗有眾生慧者明了無亂

①「呵」：龍藏作「訶」。

心テ智ハ。無過ク咎ハ耶ニ。薩遮ム答言セ。實有ク。

大王カ。王言ク。誰是ハ。答言ク。大王カ。此

沙門ア瞿曇ニ是釋王種ハ釋種ニ出家シ。如我等カ

所瞻ム。彼無過ク咎ハ。其種ニ貴故ニ。無有過ク

咎ハ。生於轉輪王種ニ姓故ニ。無有過ク咎ハ。

不生ク廝下種ニ姓中故ニ。無有過ク咎ハ。釋種ニ

生故ニ。無有過ク咎ハ。色貌ニ威德ニ極端ニ嚴故ニ

無有過咎。相好莊嚴故。無有過咎。  
 以是義故。無有過咎。是釋瞿曇若  
 不出家。當作於大轉輪王。七寶成就  
 。所謂輪寶象寶馬寶摩尼寶女寶藏臣  
 寶主兵寶。千子具足勇健端正。能壞  
 他眾。亦皆成就轉輪王相。於四天下  
 統領自在。正法之王。兵仗不用。正

①「藏」：龍藏作「藏寶」。 ②「正法之王」：龍藏作「為正法王」。

法<sup>フ</sup>治<sup>チ</sup>國<sup>クニ</sup>。既<sup>シ</sup>出<sup>デ</sup>家<sup>カ</sup>已<sup>ニ</sup>。苦<sup>ク</sup>行<sup>コウ</sup>六<sup>ロク</sup>年<sup>ネン</sup>。日<sup>ニチ</sup>日<sup>ニチ</sup>  
 食<sup>シク</sup>於<sup>ニ</sup>一<sup>イツ</sup>麻<sup>マ</sup>一<sup>イツ</sup>米<sup>メ</sup>。坐<sup>ザ</sup>菩<sup>ブ</sup>提<sup>ツ</sup>樹<sup>ジュ</sup>降<sup>カウ</sup>伏<sup>フク</sup>魔<sup>マ</sup>眾<sup>ソウ</sup>。  
 既<sup>シ</sup>降<sup>カウ</sup>伏<sup>フク</sup>已<sup>ニ</sup>。一<sup>イツ</sup>念<sup>ネン</sup>心<sup>シン</sup>慧<sup>ヱ</sup>。如<sup>ニ</sup>所<sup>ソ</sup>知<sup>チ</sup>。如<sup>ニ</sup>所<sup>ソ</sup>  
 得<sup>トク</sup>。如<sup>ニ</sup>所<sup>ソ</sup>觸<sup>シュ</sup>。如<sup>ニ</sup>所<sup>ソ</sup>覺<sup>カク</sup>。如<sup>ニ</sup>所<sup>ソ</sup>證<sup>シユ</sup>。一<sup>イツ</sup>切<sup>セツ</sup>  
 覺<sup>カク</sup>知<sup>チ</sup>。無<sup>ク</sup>有<sup>ユ</sup>眾<sup>ソウ</sup>生<sup>シユ</sup>與<sup>ニ</sup>等<sup>トウ</sup>等<sup>トウ</sup>者<sup>シャ</sup>。何<sup>ナニ</sup>況<sup>シ</sup>有<sup>ユ</sup>勝<sup>シユ</sup>  
 。是<sup>コト</sup>沙<sup>サ</sup>門<sup>モン</sup>瞿<sup>ク</sup>曇<sup>トム</sup>無<sup>ク</sup>有<sup>ユ</sup>等<sup>トウ</sup>者<sup>シャ</sup>。故<sup>ユヘ</sup>無<sup>ク</sup>過<sup>カ</sup>咎<sup>カ</sup>。  
 何<sup>ナニ</sup>以<sup>テ</sup>故<sup>ニ</sup>。大<sup>オホ</sup>王<sup>オウ</sup>。是<sup>コト</sup>沙<sup>サ</sup>門<sup>モン</sup>瞿<sup>ク</sup>曇<sup>トム</sup>家<sup>カ</sup>種<sup>シュウ</sup>無<sup>ク</sup>等<sup>トウ</sup>

。端正カズマ威德ウチ無與ムコト等者トナリ。智慧チ威德ウチ無與ムコト

等者トナリ。是故ユヘ無過ムコト。如說ヨク偈言ウチ。

持於イ三十二相好ムロ出生イ釋種ムロ人師ムロ子コ

是淨飯王之太子ハ世尊ハ一切智クセ無咎ムコト

薩遮尼乾子ムコト如是說ヨク已ニ。鉢樹提王言ムコト。

大婆羅門カヤ。汝今當說ヨク。何等ナニ是如來ヨク三

十二大丈夫相ムコト。婆羅門言ムコト。我今當說ヨク

。王言。何謂也。大王。是沙門瞿曇。  
 。善安跣立足下平滿。輪輻圓足。手  
 足柔軟。指長傭臍<sup>①</sup>。手足網鞞<sup>②</sup>。是沙  
 門瞿曇。足跟傭平。足骨鈎鎖。是沙  
 門瞿曇。其踳鹿踳。是沙門瞿曇。其  
 身端正<sup>③</sup>。是沙門瞿曇。陰藏隱密。是  
 沙門瞿曇。其毛一一右旋。是沙門瞿

121 ①「臍」：龍藏作「織」。 ②「鞞」：龍藏作「縵」。 ③「正」：龍藏作「直」。

曇。毛悉上靡。是沙門瞿曇。其髮紺

青。是沙門瞿曇。皮膚金色極上細軟

。是沙門瞿曇。七處圓滿。是沙門瞿

曇。身體備滿。是沙門瞿曇。極好支

節。是沙門瞿曇。身不透迤。是沙門

瞿曇。身極長廣。是沙門瞿曇。周身

團圓如尼拘陀樹。是沙門瞿曇。身如

①「備」：龍藏作「臍」。



師子王。是沙門瞿曇。具四十齒。是

沙門瞿曇。其齒密緻。是沙門瞿曇。

牙齒齊平。是沙門瞿曇。牙齒鮮白。

是沙門瞿曇。得上勝味。是沙門瞿曇

。其舌廣長。是沙門瞿曇。有梵音聲

。是沙門瞿曇。眴則俱眴。是沙門瞿

曇。其目紺青。是沙門瞿曇。白毫相

具。是沙門瞿曇。其頂有髻。大王。

是沙門瞿曇具三十二大丈夫相。以是

義故。無有過咎。如說偈言。

出生釋種頂有髻。其髮紺青而右旋

目如青蓮牛王眴。是故世尊無過咎

迦陵頻伽梵音聲。其舌長廣淨鮮薄

人中世尊齒齊密。含齒四十而白淨

①「髮」：龍藏作「髻」。

一切世人及諸天

瞻覩其美<sup>①</sup>皆歡喜

佛世尊舌徧覆面

是故眾生無與等

一切眾味悉和集

世尊舌相之所出

一切眾味作一味

是故世尊無過咎

如師子身頻婆脣

其肩端嚴廣滿好

世尊身如尼拘樹

周匝團圓善安住

世尊莊嚴身端直

人師子身極長廣

七處クニ旋クニ滿クニ無クニ與クニ等クニ

上クニ妙クニ金クニ色クニ善クニ鮮クニ淨クニ

人クニ師クニ子クニ毛クニ而クニ上クニ靡クニ

其クニ體クニ皮クニ膚クニ極クニ細クニ軟クニ

其クニ髻クニ各クニ各クニ合クニ螺クニ成クニ

是クニ故クニ眾クニ生クニ無クニ與クニ等クニ

又クニ師クニ子クニ跣クニ不クニ曲クニ垂クニ

陰クニ藏クニ隱クニ密クニ如クニ馬クニ王クニ

髀①クニ臄クニ圓クニ滿クニ鹿クニ王クニ躄クニ

其クニ誰クニ瞻クニ視②クニ不クニ歡クニ喜クニ

世クニ尊クニ手クニ足クニ有クニ網クニ曼③クニ

其クニ指クニ纖クニ長クニ赤クニ銅クニ爪クニ

足クニ跟クニ臄クニ平クニ鈎クニ鎖クニ骨クニ

足クニ下クニ平クニ滿クニ無クニ高クニ下クニ

①「髀」：龍藏作「脛」。

②「視」：龍藏作「覩」。

③「曼」：龍藏作「縵」。

世尊手足莊柔軟

纖長指普有輪相

人尊足安而平時

履行地時不傾動

無與等者如是相

世燈如是善莊嚴

處在大眾甚尊妙

猶如月王處眾星

是大丈夫色如是

世尊為世作燈明

何況其餘無漏法

以是法故自然覺

大王。是沙門瞿曇其色尊妙。一切眾

生ユ無メ與ム等カ者セ。以一是ユ義ハ故ク。無メ有一過ム咎ハ。

大カ王ユ。是ユ沙フ門フ瞿ク曇ム大カ慈チ力カ成シ。於レ諸セ眾ム

生ユ其ク心ニ無メ礙カ。常イ行ニ大カ慈チ無メ礙カ無メ著セ。自ハ

然ヨ普ク到リ一レ切ク世ハ界ニ入リ諸セ眾ム生ユ。大カ王ユ。如ヨ

摩マ尼ニ寶ホウ能ニ清ク濁ク水ニ。寶ホウ性ニ淨ク故ク。能ク令レ一レ

切ク濁ク水ニ清ク淨ク。大カ王ユ。沙フ門フ瞿ク曇ム亦ハ復ク如ヨ

是ハ。內ニ清ク淨ク故ク。能ク淨ク一レ切ク眾ム生ユ結ス使レ濁ク

①「無礙無著」：龍藏作「無礙著故」。

汚<sup>ク</sup>淤<sup>ロ</sup>泥<sup>ニ</sup>。是<sup>ハ</sup>故<sup>ク</sup>無<sup>ク</sup>過<sup>ク</sup>。如<sup>ク</sup>說<sup>ク</sup>偈<sup>ク</sup>言<sup>ク</sup>。

慈<sup>チ</sup>心<sup>シン</sup>普<sup>フ</sup>徧<sup>ヘン</sup>世<sup>セ</sup> 三世<sup>サンセ</sup>諸<sup>シュ</sup>世界<sup>カイセ</sup>

一<sup>イチ</sup>切<sup>ク</sup>眾<sup>ジュウ</sup>生<sup>セイ</sup>心<sup>シン</sup> 一<sup>イチ</sup>切<sup>ク</sup>智<sup>チ</sup>普<sup>フ</sup>慈<sup>チ</sup>

無<sup>ム</sup>處<sup>チ</sup>不<sup>フ</sup>普<sup>フ</sup>至<sup>シ</sup> 是<sup>ハ</sup>慈<sup>チ</sup>無<sup>ク</sup>與<sup>ユ</sup>等<sup>トウ</sup>

普<sup>フ</sup>覆<sup>フク</sup>虛<sup>キョ</sup>空<sup>クウ</sup>界<sup>カイ</sup> 一<sup>イチ</sup>切<sup>ク</sup>智<sup>チ</sup>無<sup>ク</sup>過<sup>ク</sup>

善<sup>ゼン</sup>淨<sup>ジヤウ</sup>摩<sup>マ</sup>尼<sup>ニ</sup>寶<sup>ホウ</sup> 能<sup>ネ</sup>淨<sup>ジヤウ</sup>淤<sup>ロ</sup>濁<sup>ダク</sup>水<sup>スイ</sup>

世<sup>セ</sup>尊<sup>ズン</sup>淨<sup>ジヤウ</sup>諸<sup>シュ</sup>有<sup>ユ</sup> 淨<sup>ジヤウ</sup>眾<sup>ジュウ</sup>生<sup>セイ</sup>結<sup>ケツ</sup>垢<sup>コウ</sup>

129 ①「淤」：龍藏作「於」。

大王。是沙門瞿曇成三十二大悲之行

。何等三十二。見世眾生沒愚癡闇。

是沙門瞿曇。於是眾生行於大悲。見

世眾生在無明殼。是沙門瞿曇。於

是眾生行於大悲。見世眾生墮在於大

生死輪迴。是沙門瞿曇。於是眾生行

於大悲。見世眾生常勤行於不善寂法



。是沙門瞿曇。於是眾生行於大悲。  
 見世眾生隨於大流順流而去。是沙門  
 瞿曇。於是眾生而起大悲。見世眾生  
 墮於大山大苦逼切。是沙門瞿曇。於  
 是眾生而起大悲。見世眾生離於聖道  
 墮於邪道。是沙門瞿曇。於是眾生而  
 起大悲。見世眾生閉大牢獄自然纏縛

。是沙門瞿曇。於是眾生而起大悲。

見世眾生貪於色聲香味觸故無厭無滿

。是沙門瞿曇。於是眾生而起大悲。

見世眾生是愛奴僕常繫屬他。是沙門

瞿曇。於是眾生而起大悲。見世眾生

老死逼切羸劣困悴。是沙門瞿曇。於

是眾生而起大悲。見世眾生常病逼切

。是沙門瞿曇。於是眾生而起大悲。

見世眾生為三火燒常觸焦熾。是沙門

瞿曇。於是眾生而起大悲。見世眾生

下纏所纏增長生死。是沙門瞿曇。於

是眾生而起大悲。見世眾生心常驚怖

。是沙門瞿曇。於是眾生而起大悲。

見世眾生貪嗜少味不見過患。是沙門

瞿曇。於是眾生而起大悲。見世眾生

久眠放逸。是沙門瞿曇。於是眾生而

起大悲。見世眾生墮大飢餓常互相害

。是沙門瞿曇。於是眾生而起大悲。

見世眾生常在衰損互相劫奪。是沙門

瞿曇。於是眾生而起大悲。見世眾生

無明所盲常不明了。是沙門瞿曇。於

是眾ハ生ヰ而起ク大悲カ。見ヒ世ハ眾ヰ生ル共ク相ク鬪ク諍ク  
 惱ヲ亂カ不ク息テ。是ハ沙ア門ノ瞿ク曇ト。於レ是ハ眾ヰ生ル而レ  
 起ク大カ悲フ。見ヒ世ハ眾ヰ生ル如ク芒ノ草ト滋チ萁ヰ。是ハ沙ア  
 門ノ瞿ク曇ト。於レ是ハ眾ヰ生ル而起ク大カ悲フ。見ヒ世ハ眾ヰ  
 生ル不ク淨ク交ヒ會ヒ離レ於レ清ク淨ク。是ハ沙ア門ノ瞿ク曇ト。  
 於レ是ハ眾ヰ生ル而起ク大カ悲フ。見ヒ世ハ眾ヰ生ル行ク於レ諸ノ  
 難ヲ離レ於レ無ク難ク。是ハ沙ア門ノ瞿ク曇ト。於レ是ハ眾ヰ生ル

而起ル大ク悲カ。見ヒ世ハ眾ス生ル多ク於レ疑レ惑セ著ス諸ス邪ニ。  
 見ヒ。是ハ沙ヤ門ノ瞿ク曇ト。於レ是ハ眾ス生ル而ク起ス大ク悲カ。  
 見ヒ世ハ眾ス生ル如シ兜カ羅カ華カ依カ種カ種カ見ル。是ハ沙ヤ。  
 門ノ瞿ク曇ト。於レ是ハ眾ス生ル而ク起ス大ク悲カ。見ヒ世ハ眾ス。  
 生ル想ス心ヲ見ル倒ス。無ク常カ常カ想ス。苦ク有レ樂カ想ス。  
 不ク淨カ淨カ想ス。無ク我カ我カ想ス。是ハ沙ヤ門ノ瞿ク曇ト。  
 於レ是ハ眾ス生ル而ク起ス大ク悲カ。見ヒ世ハ眾ス生ル擔カ負カ重カ。

擔カマ常イユ受アヌ苦ク乏マシ。是ハ沙ア門ヤ瞿ク曇ク。於ハ是ハ眾ウ生ム

而ル起ク大カ悲ハ。見ミ世セ眾ソ生ム依イ止シ羸レ劣セ不ク堅ク牢ク

想ソウ。是ハ沙ア門ヤ瞿ク曇ク。於ハ是ハ眾ウ生ム而ル起ク大カ悲ハ

。見ミ世セ眾ソ生ム常ニ在リ垢ク污ク。是ハ沙ア門ヤ瞿ク曇ク。

於ハ是ハ眾ウ生ム而ル起ク大カ悲ハ。見ミ世セ眾ソ生ム繫ケ縛シ欲ム

有リ而ル心シ貪ガ著シ。是ハ沙ア門ヤ瞿ク曇ク。於ハ是ハ眾ウ生ム

而ル起ク大カ悲ハ。見ミ世セ眾ソ生ム利リ養ヤ覆フ蔽シ常ニ求ム於ハ

利。是沙門瞿曇。於是眾生而起大悲。

。見世眾生墮在種種病苦憂悲啼哭愁

惱。眾苦大聚。是沙門瞿曇。於是眾

生而起大悲。大王。此沙門瞿曇成就

如是三十二種大悲行故。是故無過。

如說偈言。

無明愚癡大闇黑  
見無明蔽蔽眾生

①「是」：龍藏作「此」。



見ヒトヲ衆シユ生ノ趣クニ生ル死ム獄ノ

衆シユ生ノ常ニ勤クニ造ル衆シユ行フ

恒ニ常ニ隨フ順ニ此ノ流ニ漂ス

墜リ墮ル於テ極ク高ク大ク山ニ

善ク安シ止ム於テ聖ノ道ノ中ニ

諸ノ邪ニ見ル者ノ所ニ繫レ縛ル

為シ生ル老ス死ス之ノ所ニ沒ス

是ノ故ニ人ノ尊ク生ル大ク悲シ

正ニ覺シ見ル衆シユ生ノ流ニ漂ス

十ノ力ニ常ニ生ル大ク悲シ心ニ

見ル衆シユ生ノ行フ於テ邪ニ道ノ

安シ寂ニ靜ニ處ニ無ク煩シ惱ス

愛シ怒ル境ノ界ノ無ク滿シ足ス

是ノ故ニ十ノ力ニ有ク大ク悲シ

種種眾苦所逼切

驚怖畏之被鹿皮

眾生貪著嗜於味

見其墮於飢餓道

見諸眾生互相害

猶如芒草蔓滋萁

姪欲所生諸繫縛

見世三火燒熾然

以是緣故十力悲

放逸貪著於境界

調御能救於怨害

為無明闇所覆蔽

以是緣故十力悲

見諸眾生行難行

①「芒」：龍藏作「惹」。

②「滋」：龍藏作「茲」。

行於邪見稠林中

於不淨中有淨想

見諸眾生厭重擔

見擔負於大重擔

常為諸結所污染

見為利養所覆蔽

墮於欲有之大海

以是緣故十力悲

無常有常無我我

是故十力生於悲

凡夫常依止羸劣

是故十力有大悲

復次境界無厭足

是故十力有大悲

多カスセ於ニ種シユ種シユ憂ウ愁ウ病ビョウ

見ミ諸シヨ眾シユ生シユ苦ク惱ノウ已ニ

為ス是レ一ニ切クセ諸シヨ苦ク惱ノウ

是レ故ニ十ニ力カ有ル大カ悲ヒ

知ル於ニ非ヒ有ル亦モ非ヒ無ク

彼レ常ニ有ル於ニ大カ悲ヒ心シン

一ニ切クセ眾シユ生シユ普フ徧フ心シン

是レ故ニ一ニ切クセ智チ無ク過クセ

大カ王ウ。今イマ復タ略リヤク說セツ是レ沙サ門モン瞿ク曇ト成セイ就ジュ四シ念ネン

處チ。四シ正テイ勤キン。四シ如ニ意イ足トク。四シ禪ゼン。五ゴ根コン

。五ゴ力リキ。七シチ助シユ道ダウ法ホフ。八ハチ聖セイ道ダウ分ブン。成セイ就ジュ

①「力」：龍藏作「方」。

具足。是故大王。是沙門瞿曇無有過

咎。如說偈言。

常勤精進修念處

大覺善知於正斷

大仙禪定得自在

勝出眾生無過咎

調御世成諸神通

諸辯自在到彼岸

如來善知解脫咒

大覺善通達諸諦

於梵行處得自在

修於慈悲及喜捨

善安止住於定慧

是故常無眾過咎

大仙善知助菩提

如來善知八聖道

見眾<sup>①</sup>生苦於聖道

究竟安止安樂渚

一切世界無眾生

有與世調齊等者

一切智成一切德

恒常不毀些於他

大王。是沙門瞿曇成就十力。王言。

大婆羅門。何等是名如來十力。大王

①「見」：龍藏作「濟」。

。是佛如來。是處如實知是處。非處  
 如實知非處。去來現在作業受業住處  
 因報如實而知。無量諸界種種世界如  
 實知之。若諸餘人餘眾生等種種所解  
 如實而知。若餘眾生餘人等根勝非勝  
 根如實而知。一切至道如實而知。若  
 餘眾生餘人諸根諸力。助道諸禪解脫

定次第定。一切結使污染白淨。隨各

各處如實了知。念於無量種種宿命。

若於一生若無量生。如其所行如其所

說如實而知。天眼清淨過於人眼。見

諸眾生種種生死。乃至生於善道惡道

如實而知。諸漏盡無漏心解脫及慧解

脫如實而知。大王。是名如來十力成

①「人」：龍藏作「肉」。

②「諸」：龍藏作「知諸」。



就<sup>ウニ</sup>。具足力故<sup>ウニ</sup>。名持十力<sup>カニ</sup>。名無降伏<sup>カニ</sup>。

。是故無過<sup>ウニ</sup>。如說偈言<sup>ウニ</sup>。

是處非處<sup>ウニ</sup>。如實而知<sup>ウニ</sup>。實說大人<sup>ウニ</sup>。

彼無有過<sup>ウニ</sup>。過去無障<sup>ウニ</sup>。彼有智慧<sup>ウニ</sup>。

未來現在<sup>ウニ</sup>。知不失之<sup>ウニ</sup>。善知業報<sup>ウニ</sup>。

知有因緣<sup>ウニ</sup>。如實不錯<sup>ウニ</sup>。世調御知<sup>ウニ</sup>。

知於無量<sup>ウニ</sup>。種種諸界<sup>ウニ</sup>。善知諸界<sup>ウニ</sup>。

世人無等

世種種解

無量諸佛<sup>①</sup>

照世明知

如實不異

知於鈍根

亦知中根

又知熟根

到於彼岸<sup>②</sup>

一切至道

如實而知

根力助道

神通解脫

污染白淨

各各了知

無有障礙

知見無礙

念於平等

無量稱實

自身及他

如實不異<sup>③</sup>

①「佛」：龍藏作「解」。

②「於」：龍藏作「根」。

③「不」：龍藏作「無」。

天眼清淨

過於人眼

生死眾生

調御悉見

知諸漏盡

亦知解脫

無漏有異

亦悉知見

是人尊力

覺了自在

是一念有

心無分別

動發非發

自然而有

始初轉輪

無分別行

一心而知

諸眾生思

及眾生心

無有二相

是故無過

佛得自在一切善法出諸德事

大王。是沙門瞿曇成就四無畏。王又

問言。大婆羅門。何等如來四無畏也

。大王。是沙門瞿曇自言。我得於正

徧知。若有沙門諸婆羅門魔梵及世言

。汝於諸法不正徧知。我不見是相。

不見相故得安隱行。得無畏行。自言

①「就」：龍藏無。

我得最勝處行。在大眾中正師子吼。  
 能轉梵輪。沙門婆羅門及餘諸世。  
 無有能轉是正法者。佛自誓言。我諸  
 漏盡。若有說言。汝漏未盡。佛不見  
 是相。不見相故。如來得於安樂之行  
 。得無畏行。得勝處行。在大眾中正  
 師子吼。能轉梵輪。沙門婆羅門及餘

諸世。無有能轉是正法者。佛說障道  
 法。若有說言。親近是法無有障礙。  
 佛不見是相。不見相故得安樂行。得  
 無畏行。得勝處行。在大眾中正師子  
 吼。轉於梵輪。沙門婆羅門及餘諸世  
 。無有能轉是正法者。我說聖出道。  
 若有說言。親近是者不能出世。佛不

①②「者」：龍藏作「輪」。

見是相。不見相故得安樂行。得無畏

行。得勝處行。在大眾中正師子吼。

能轉梵輪。沙門婆羅門及餘諸世。無

有能轉是正法輪。大王。此是如來四

無所畏。如來成就是四無畏。在大眾

中正師子吼。是故無過。如說偈言。

眾中師子吼  
人調無所畏

更クニ無ク與ニ我ニ等ク

若トモ我ニ所レ覺ス法ヲ

是ハ正ニ徧ニ知ス見ヲ

若トモ有ク違フ逆ス者ト

以テ不レ見ス相ヲ故ニ

我ニ一ニ切ニ漏ス盡ス

無ク有ク似ク等ク者ト

況トモ眾ニ生ス有ク過ク

是ハ真ニ實ニ不レ虛ス

鹿ノ王ノ師ノ子ノ吼ス

不レ見ス有ク彼ノ相ヲ

人ノ調ス無ク所レ畏ス

我ニ身ニ是ニ無ク漏ス

諸ノ天ノ及ニ世ノ人ト



有是障礙法

是真實空虛

我說出道法

修行此法者

大健知是已

得於無畏樂

轉於梵法輪

世調御所說

無有可變異

自覺已演說

無有於障礙

如來得安樂

勝大丈夫行

餘無有能轉

世フ間リ所ム不ク轉ス

①メ惟イ除カ兩フ足フ尊シ

佛說菩薩行方便境界神通變化經 卷中

①「惟」：龍藏作「唯」。

# 佛說菩薩行方便

## 境界神通變化經 卷下

宋 天竺三藏法師求那跋陀羅 譯

復次大王。是沙門瞿曇成就十八不共  
 佛法。大王。何等十八不共佛法。大  
 王。是佛如來。無有錯亂。口無言說  
 。無有失念。無有異想。無不定心。

無不知已。捨欲無退減。進無退減。

念無退減。慧無退減。解脫無退減。

解脫知見亦無退減。一切身業以智為

首隨於智行。一切口業以智為首隨於

智行。一切意業以智為首隨於智行。

知於過去無礙知見。知於未來無礙知

見。知於現在無礙知見。大王。是名

①「以智…智行」：龍藏無。

如來十八不共佛法成就。是故無過。  
 如說偈曰。

世尊無錯亂

口無有言說

其念無有失

是故彼無過

無有於異想

正智心不亂

隨時不生捨

一切智無過

欲無有退減

善誓進無減

其念無有失

慧無損退減

解知見無減

一切諸身業

以智力自在

知於過去世

未來亦無礙

彼無能毀者

解無有退減

彼智無有惱

口業及意業

智亦無有失

彼智無有礙

現在世無礙

有如是功德

是沙門瞿曇

復過是無量

非我說能盡

爾時<sup>ル</sup>栴茶鉢樹提王<sup>①</sup>。聞如來如是不可

思議諸功德已。甚適其意。歡喜踊躍

生於愛樂。於是薩遮尼乾子所得無量

歡喜。得不可思議想。得世尊想。得

善知識想。得示菩提想。得度到彼一

切智クセ想セ。得ケゼ啟請ク想ク。得ケゼ於ル念ヲ想ト。又マ得ケゼ

菩薩タス不可ム思議ム解脫ト之セ想ト。得ケゼ於ル如ニ是ノ諸ヲ

想ト心ト已シ。以テ價ト直ト百ヲ千ヲ真ニ珠ト瓔ト珞ト。又マ復ス

以テ上ヲ無ク價ト之セ衣ト。供ク養ト薩ト遮ト尼ト乾ト子ト已シ。

如ニ是ノ讚ト言ト。善ニ哉ニ善ニ哉ニ。薩ト遮ト尼ト乾ト子ト。

善ニ說ト次ト第ト方ト便ト之セ法ト。又マ言ト。薩ト遮ト。汝ニ

所ニ說ト法ト順ト一ト切ト智ト。汝ニ所ニ說ト法ト到ト一ト切ト智ト



。汝ロ所ム說テ法ハ出ル於シ生ル死ス。汝ロ所ム說テ法ハ滅ス結ス  
 使フ垢ク。汝ロ所ム說テ法ハ破ス嫉ム妬ム門ヲ。汝ロ所ム說テ法ハ  
 擊ク大カ施フ鼓ヲ。汝ロ所ム說テ法ハ能ク破ス壞ス魔ヲ大カ憍ム慢ム  
 山ヲ。汝ロ所ム說テ法ハ能ク乾ス愛ヲ海ヲ。汝ロ所ム說テ法ハ照ス  
 愚ク癡ク林ヲ。汝ロ所ム說テ法ハ。教ヘ化ス眾ヲ生ヲ不レ過ス失ヲ  
 時ヲ。王ハ說フ是ヲ已シ。薩ト遮ト尼ト乾ト子ト語ハ大カ王ハ言フ  
 。如シ是ヲ大カ王ハ。菩サ薩ハ威イ儀ヲ無ク不レ調ス伏ス諸ヲ眾ヲ

生者。無有說法逆大乘者。若不能增  
 益一切智。若不能盡一切結使。若不  
 能示生死過患。若其不能到於涅槃。  
 若不能近菩薩之行。若不能到自利利  
 他及俱利者。無有是處。大王。若有  
 一切初發意時。便到自利利他俱利。  
 薩遮尼乾說是事時。梅茶鉢樹提王。

①「逆大乘者」：龍藏作「違逆大乘」。

②「茶」：龍藏作「荼」。

得斷疑信得<sup>①</sup>不壞信。十六王子得於歡  
 喜信行之界。八千天子獲得三昧。名  
 莊嚴佛行。是王宮中所坐尼乾有萬三  
 千。發於無上正真道心。各各脫衣供  
 養薩遮尼乾子已。作如是言。我等今  
 者得於善利。見是薩遮大善男子。又  
 聞演說是隨順法。復言。薩遮。可與

俱往。欲見世尊。是佛如來今在我園。  
 薩遮答言。一切悉來和合共往。爾  
 時大王與其眷屬大臣人民設大莊嚴。  
 爾時大王徧城行令唱如是言。若不至  
 於如來所者。當斬殺之。舉城一切男  
 子女人童男童女聞王令已。各各持諸  
 華鬘塗香末香種種伎樂。出於優禪大

①「華鬘」之前：龍藏有「華香」。

②「伎」：龍藏作「妓」。

城外已。向園而住待於大王。爾時鉢  
 樹提王與薩遮尼乾子。諸大臣等。王  
 子兵眾。內宮嫪女。國土人民。騎乘  
 圍遶。大王威德。王大神力。王大變  
 化。王大遊戲。擎幢幡蓋。百千音樂  
 歌舞唱伎。①簫笛擊節出種種妙音。象  
 馬槃戲百千吉瓊。在前行列。以金鎖

莊校象車馬車。九十八億人眾圍遶。

趣向自園詣世尊所。到已頂禮佛足。

右遶三匝卻住一面。薩遮尼乾及其眷

屬。頂禮佛足。右遶無量百千匝已。

住立合掌觀佛不眴。爾時大德舍利弗

。見薩遮尼乾子佛前觀佛。目不暫眴

。見是事已作是思惟。薩遮尼乾子何

①「右」：龍藏作「各」。

緣來此。如是思已。語薩遮尼乾子言。  
 薩遮。汝何緣故詣如來所。欲見如  
 來為欲聽法。薩遮尼乾子言。大德舍  
 利弗。我不見佛不為聽法。大德舍利  
 弗。我今不用一切法故詣如來所。何  
 以故。大德舍利弗。見色不名見於如  
 來。見受相行識。亦不名為見於如來。

不見地大水風大名見如來。不見  
 於我名見如來。不見眾生不見壽命不  
 見養育名見如來。不見丈夫名見如來  
 。不見我勝我所勝名見如來。不見於  
 ①想名見如來。大德舍利弗。不見一切  
 相者名見如來。不見執著名見如來。  
 見無有物名見如來。見於性故名見如

①「想」：龍藏作「相」。



來。見<sup>①</sup>本際故名見如來。見眼色離欲  
 名見如來。見耳聲無教名見如來。見  
 鼻香不和合名見如來。見舌味無知名  
 見如來。見身觸無覺<sup>②</sup>名見如來。見意  
 法無分別名見如來。舍利弗言。薩遮  
 以如是相見如來者。云何見如來耶  
 薩遮答言。大德舍利弗。非以種故

171 ①「見本際故」：龍藏作「見於本際」。

②「覺」：龍藏作「著」。

見於如來。不以性故見於如來。非相

非無相。非法非無法。非實非不實。

非境界非不境界。非思惟非不思惟。

非分別非不分別。非有為非無為。非

物非不物。非聚非散。非色非受非想

非行非識。非取非不取。名見如來。

舍利弗言。薩遮。以如是相見如來者

。汝善丈夫。云何得見於如來耶。薩

遮答言。大德舍利弗。我非到色見於

如來。亦不離色見於如來。亦不壞色

見於如來。如是受想行識。非到於識

見於如來。不離於識見於如來。亦不

壞識見於如來。非現世分見於如來。

非過世分見於如來。非以陰分見於如

來。非以界分見於如來。我以如是見

於如來。我見一切言說非言說。名見

如來。我非見非不見。非有非不有。

非分別非不分別。非憶想非諍非惱非

起非取非捨非戲論。非作想非不作想

。非作物非不作物。非動發非不動發

。非作見非無作見。非境界見非不境

界見カニセ。非言語ヒコト非不言語フコト。見於如來ミカニ。

離於一切所有言語談論音聲。名見如

來。亦無所見。大德舍利弗。菩薩如

是見於如來。我亦如是見於如來。舍

利弗言。汝以如是見於如來。汝復云

何聞說法耶。薩遮答言。大德舍利弗

。若我聽於如來說法。若生法想非是

法フヤ想トモ。何ナニ以ニ故カ。大カキ德トク舍セ利リ弗フ。菩サ薩サ一イツ  
 切クセ所ソ有ユ言ゴン說セツ。皆ハレ出イデ於ニ法フヤ。然シカ不ク執シツ著シツ。  
 亦モ不ク生シユ想ソウ。何ナニ以ニ故カ。離カ法フヤ想ソウ故カ。舍セ利リ  
 弗フ言ゴン。汝ニ今イマ薩サ遮シャ。不ク求ム聽キ法フヤ詣キ如ニ來カ耶ヤ  
 。薩サ遮シャ答コタ言ゴン。大カキ德トク舍セ利リ弗フ。我ガ非ヒ求ム法フヤ  
 非ヒ不ク求ム法フヤ詣キ如ニ來カ耶ヤ。何ナニ以ニ故カ。大カキ德トク舍セ  
 利リ弗フ。夫ソノ求ム法フヤ者ノ。名ナ不ク求ム於ニ一イツ切クセ諸ソ法フヤ

大德舍利弗。夫求法者。不著佛求。  
 不著法求。不著僧求。不知苦求。  
 非斷集求。非修道求。非證滅求。非  
 過欲界非過色界無色界求。非生死求  
 。非涅槃求。大德舍利弗。汝當知。  
 我都不求於一切法故。詣如來所。舍  
 利弗言。以何緣故作如是說。薩遮答

言。大德舍利弗。一切諸法無因緣故

。我如是說。又法界性。無有因緣。

非無因緣。俱不可得故。舍利弗言。

汝今流轉於諸道耶。薩遮答言。大德

舍利弗。若有道者我則流轉。若有生

者我則有生。若有去者我則有死。大

德舍利弗。一切諸法無去無生。死。舍



利弗言。薩遮。如佛所說。汝等比丘

生老病死。薩遮答言。大德舍利弗。

一切眾生依止有道及憍慢故。為壞依

止。如來世尊作如是說。佛法如性。

無有如是生老病死。舍利弗言。善哉

善哉。薩遮。汝說大乘知分別義。薩

遮答言。大德舍利弗。汝今能知。云

何是義。云何分別。舍利弗言。善男子。善男子。我非說者。我今欲聽。善男子。汝當演說。云何是義。云何分別。薩遮答言。大德舍利弗。義者謂無言說。若有言說名為分別。又復義者。謂不可說。若有言說名為分別。又復義者。名謂默然。若有言說名為分別。又

復レ義ハ者セ。謂ク無ク動ク搖ク無ク諸ク戲ク論ク。無ク有ク分レ  
別ク無ク有ク莊ク嚴ク。非レ有ク非ク物ク。無ク有ク我ク想ク。  
非レ勇ク。不ク可ク取ク不ク可ク見ク。無ク有ク居ク止ク。離ク  
於レ一ク切ク居ク止ク言ク說ク。又ク分ク別ク者セ。謂ク思ク量ク  
數ク觀ク往ク至ク他ク心ク。又ク復ク義ク者セ。名ク謂ク義ク辯ク  
。分ク別ク者セ。謂ク法ク辯ク辭ク辯ク樂ク說ク之ク辯ク。大ク  
德ク舍ク利ク弗ク。是ク名ク略ク說ク義ク及ク分ク別ク。爾ク時ク

世尊讚薩遮尼乾子。善哉善哉。善男  
 子。如汝所說。說此法時。三千天子  
 得無生法忍。二萬眾生聞此大辯。發  
 於無上正真道心。  
 爾時大德目連白佛言。世尊。是薩遮  
 善男子。作是外道尼乾子服。化幾眾  
 生。佛告目連。若聞此事。一切天人

皆當迷惑。唯除菩薩摩訶薩等。目連  
 諦聽。我今演說。薩遮尼乾子種種形  
 服色像威儀。教化眾生少分之事。目  
 連。是薩遮善男子。作外道服。教化  
 須彌塵數眾生。令發無上真正道心。  
 作遮勒形服。化天下塵數眾生。發  
 於無上真正道心。作餘異道出家之像

。化八十四恒河沙等眾生。發於無上

正真道心。現聲聞形。化十恒河沙等

眾生。示聲聞乘已。然後復化。令發

無上正真道心。作緣覺像。教化眾生

復過是數。菩薩形服。教化眾生復過

是數。復作釋像。復作梵像。復作轉

輪大王之像。復作護世像。復作緊那

羅像カヌ。復作ヒ阿修羅像カヌ。復作ヒ迦樓羅像カヌ

。復作ヒ摩睺羅像カヌ。復作ヒ人像カヌ。復作ヒ非

人像カヌ。復作ヒ男子像カヌ。復作ヒ女人像カヌ。復

作童子像カヌ。復作ヒ童女像カヌ。復作ヒ地天像カヌ

。復作ヒ即化生天像カヌ。復作ヒ仙人像カヌ。復

作年少婆羅門像カヌ。復作ヒ比丘像カヌ。復作ヒ

比丘尼像カヌ。復作ヒ優婆塞像カヌ。復作ヒ優婆

斯像。目連。薩遮善男子教化眾生如  
 是甚多。爾時目連白佛言。世尊。是  
 薩遮尼乾子。奉事供養幾如來耶。佛  
 告目連。假量虛空可得其邊。無有能  
 得薩遮善男子以種種形供養奉事諸佛  
 如來得其邊者。目連。假令能得地界  
 水界火界風界眾生界邊。無有能得是



薩遮善男子奉事供養諸佛如來得其邊  
 者。爾時大德大迦葉語薩遮善男子言  
 。善男子。汝多奉事供養諸佛。汝之  
 功德具足成就。何故不成無上真正道  
 。薩遮答言。大德迦葉。若有菩提有  
 覺菩提者。我當覺於無上正道。大德  
 迦葉語薩遮言。恒河沙等菩薩摩訶薩

發<sup>ヒヤ</sup>菩<sup>タメ</sup>提<sup>ホニ</sup>願<sup>ロウ</sup>。覺<sup>ヒロセ</sup>於<sup>ニ</sup>無<sup>ク</sup>上<sup>ニ</sup>正<sup>シク</sup>真<sup>ニ</sup>之<sup>ノ</sup>道<sup>ヲ</sup>。已<sup>レ</sup>覺<sup>ヒロセ</sup>

今<sup>イマ</sup>覺<sup>ヒロセ</sup>當<sup>カク</sup>覺<sup>ヒロセ</sup>。薩<sup>ム</sup>遮<sup>セ</sup>答<sup>コウ</sup>言<sup>ニ</sup>。大<sup>オホ</sup>德<sup>トク</sup>迦<sup>カ</sup>葉<sup>エフ</sup>。為<sup>シ</sup>

憍<sup>ヒヨク</sup>慢<sup>マン</sup>眾<sup>シユ</sup>生<sup>シユ</sup>作<sup>ス</sup>如<sup>シ</sup>是<sup>ノ</sup>數<sup>ス</sup>。第<sup>イ</sup>一<sup>ニ</sup>義<sup>ニ</sup>中<sup>ニ</sup>。無<sup>ク</sup>有<sup>ス</sup>

菩<sup>タメ</sup>提<sup>ホニ</sup>。無<sup>ク</sup>覺<sup>ヒロセ</sup>菩<sup>タメ</sup>提<sup>ホニ</sup>者<sup>ノ</sup>。何<sup>ニ</sup>以<sup>テ</sup>故<sup>ニ</sup>。大<sup>オホ</sup>德<sup>トク</sup>迦<sup>カ</sup>

葉<sup>エフ</sup>。菩<sup>タメ</sup>提<sup>ホニ</sup>是<sup>レ</sup>無<sup>ク</sup>為<sup>ス</sup>。離<sup>カ</sup>一<sup>ニ</sup>切<sup>ク</sup>數<sup>ス</sup>。菩<sup>タメ</sup>提<sup>ホニ</sup>非<sup>ヒ</sup>

色<sup>シキ</sup>。不<sup>ク</sup>可<sup>ク</sup>見<sup>レ</sup>故<sup>ニ</sup>。菩<sup>タメ</sup>提<sup>ホニ</sup>非<sup>ヒ</sup>青<sup>キョウ</sup>非<sup>ヒ</sup>黃<sup>ワウ</sup>非<sup>ヒ</sup>赤<sup>セキ</sup>非<sup>ヒ</sup>

白<sup>ハク</sup>非<sup>ヒ</sup>紫<sup>シ</sup>非<sup>ヒ</sup>頗<sup>ハ</sup>梨<sup>リ</sup>色<sup>シキ</sup>。無<sup>ク</sup>有<sup>ス</sup>形<sup>ガタ</sup>像<sup>ゾウ</sup>。無<sup>ク</sup>貌<sup>ゾウ</sup>無<sup>ク</sup>

①「頗梨」：龍藏作「玻璃」。

相。過一切相。無有居止。斷一切居

止。非有。離一切有。非相。離一切

相。無有言說。口業不及故。非見非

聚亦非有物。非闇非明無形無體。不

可言說非不可說。非觸非知非聞非聲

非句。非繫非縛非解非染。非瞋非癡

非一切事。非假名非不假名。大德迦

葉。菩提性爾。又菩提者。非身所覺。  
 又菩提者。非心所覺。何以故。大  
 德迦葉。身癡無智。猶如草木牆壁土  
 塊。是故不能覺。於菩提心者非色。  
 又不可見。是亦不能覺於菩提。亦無  
 眾生可覺菩提。大德迦葉。一切法性  
 皆悉如是。汝云何言。汝何不成無上

正道。爾時菩薩。大聲聞眾。優婆塞  
 優婆斯。及釋梵護世。如是思惟。世  
 尊。如實知眾生心。如所解知。如來  
 當斷我等疑惑猶豫之心。當說薩遮善  
 男子記。幾時當成無上正道。世界何  
 名。得菩提已。名號何等。住壽幾何  
 。大眾有幾。爾時世尊知諸菩薩聲聞

優婆塞優婆斯釋梵護世心之所念。即  
 告文殊師利。是薩遮善男子。此賢劫  
 過已。然後復過於算數劫。當得作佛  
 。號實意相王如來應供正徧知。其佛  
 世界名善觀稱。劫名滅刺。文殊師利  
 。是善觀稱世界。端嚴甚可愛樂。七  
 寶莊嚴周匝百千。七寶垣牆以為莊嚴

有百千塹。七種香水充滿其中。復  
 有百千高大臺觀。七種琉璃大寶所成  
 。有百千萬閻浮檀金網。以為莊嚴而  
 徧覆之。有百千萬摩尼之寶間錯臺。  
 有百千萬過師子摩尼寶。莊嚴牖響。  
 有百千萬師子幢摩尼寶莊嚴寶座。有  
 百千萬大幢摩尼寶。照明一切。百千

萬鈴網。出於和適軟妙音聲。徧滿其  
 中。懸百千萬珠寶金網。豎立百千萬  
 種相幢。文殊師利。是善觀稱世界。  
 地平如掌。寶樹徧覆。生柔軟草。其  
 草右旋。如難提跋旦孔雀項色。觸如  
 天衣。是草徧善觀稱界。有百千萬  
 園以為莊嚴。其一。一園。復以百千萬

①「珠寶金網」：龍藏作「珍寶金幡」。

②「觸」：龍藏作「猶」。



園圍遶莊嚴。有百千萬池周徧莊嚴。  
 是一一池。以八楞摩尼寶而間錯之。  
 閻浮檀金以為梯橙。底布金沙。滿八  
 味水。寶華徧布。有鵝鴈鴛鴦相和而  
 鳴。文殊師利。善觀稱世界。百千萬  
 國及城邑村落周徧莊嚴。其一大城  
 。復有百千萬城周匝莊嚴。諸村邑聚

落亦復如是。是一切國城邑村落男女  
 充滿。文殊師利。是善觀稱世界之中  
 有四天下。名適意見。甚為殊特。極  
 妙端嚴極盛豐樂。男女甚多。彼實意  
 相王如來應供正徧知。當生其中。文  
 殊師利。是實意相王如來出婆羅門種  
 。母名勇猛。如今我母名曰摩耶。父

名梵摩婆秀。如我父王名曰淨飯。彼  
 當有子名曰徧聲。如今我子名羅睺羅  
 。有妻勝后名曰大意。如今我妻瞿婆  
 伽釋種童女。當有乳母名曰大稱。如  
 我乳母名摩訶波闍波提瞿曇彌。彼佛  
 世尊當有侍使名常順行。如我侍使名  
 曰闍陀。彼佛如來有大馬王名曰大力

。實意相王當乘出家。如今我馬王名  
 建持迦<sup>①</sup>。彼佛如來當有道場名曰法勇  
 。彼佛如來於是場上。當成無上正真  
 之道。當有八十億菩提樹周匝莊嚴。<sup>③</sup>  
 文殊師利。彼佛爾時。無魔無魔天眾  
 。文殊師利。彼當來世。實意相王。  
 成於無上正真道時。彼佛世界所有眾

①「持」：龍藏作「特」。

②「是」：龍藏作「道」。

③「匝」：龍藏作「徧」。

生。悉以一切諸華香鬘種種伎樂。作  
 眾伎樂。當共往詣法勇道場。上至阿  
 迦膩吒天眾一切來集。龍眾。夜叉眾  
 。乾闥婆眾。阿修羅眾。迦樓羅眾。  
 緊那羅眾。摩睺羅伽眾。皆當來集。  
 東西南北諸大菩薩皆當來集。文殊師  
 利。是實意相王初覺菩提已。在大眾

中說此菩薩行方便境界神通變化經。

無量百千億經而圍遶之。文殊師利。

彼實意相王如來說此經時。恒河沙等

眾生。於阿耨多羅三藐三菩提得不退

轉。文殊師利。是實意相王如來不說

於三乘法。彼佛世界無聲聞緣覺。惟

皆一乘妙解眾生。生彼世界。文殊師

利。彼實意相王如來世尊初會說法。

當有恒河沙等菩薩得不退轉。第二大

會。有八十那由他菩薩當得一生。第

三大會。當有六十頻婆羅數菩薩。自

是以後。當有過於算數菩薩。安住不

退無上正真道。文殊師利。彼實意相

王佛得成道已。壽六十中劫。佛涅槃

後。正法住世八十億百千那由他歲。

當廣流布佛之舍利。所調眾生其數如

先。文殊師利。彼佛臨欲入滅度時。

授於大相菩薩記已。後乃滅度。此大

相菩薩。次於我後。當得成於無上正

真道。號大莊嚴如來應供正徧知。時

此大眾心生驚疑。誰是爾時大相菩薩

①「調」：龍藏作「謂」。



。次チ彼カニ世セ尊ソウ當トウ成セイ無ム上ジョウ正テイ真ジン之ノ道ダウ。號ケウ大ダイ  
 莊シュウ嚴エン如ニ來ライ應オウ供コウ正テイ徧ヘン知チ。爾ニ時トキ世セ尊ソウ知チ大ダイ  
 眾シュウ心シン。即ソク告コウ文モン殊シュ師シ利リ童ドウ子ジ。是コト薩サク遮シャ善ゼン  
 男ナン子ジ前ゼン坐ザ外ガイ道ダウ小コ童ドウ子ジ者シャ。名ナ實ジツ歡カン喜キ。  
 得トク勝ショウ一イツ切セツ諸シュ餘ヨ童ドウ子ジ。彼カニ當トウ成セイ佛ブツ。號ケウ大ダイ  
 莊シュウ嚴エン如ニ來ライ應オウ供コウ正テイ徧ヘン知チ。彼カニ佛ブツ世セ界カイ所ショ莊シュウ  
 嚴エン事ジ。如ニ彼カニ實ジツ意イ相シャウ王オウ如ニ來ライ等トウ無ム有ユ異イ。

此眾聞彼佛刹功德莊嚴威德。會中六  
 十億百千那由他諸菩薩等。發心願生  
 彼佛世界。白佛言。世尊。是實意相  
 王得成佛時。我等當生彼佛世界。世  
 尊即記當生彼國。有八十億諸尼乾等  
 同聲唱言。世尊。我等亦當生彼佛土  
 。佛一切記當生彼國。於上空中。有

九十億百千那由他諸天子等說如是言  
 。世尊。彼實意相王佛得菩提時。我  
 等當生彼善觀稱世界之中。當見如是  
 功德莊嚴。佛即記言。汝等天子亦當  
 生彼善觀稱界。奉事彼佛。汝諸天子  
 亦當於彼善觀稱界。成於無上正真之  
 道。各有異名等同壽命。即時三千大

千クハ世界ハ六ロ種シツ震シユ動ク。其ク地カ自ハ然ロ勇①出ロ無シ量ク  
 百ハク千シユ億ハ那ナ由ユ他タ大ダイ寶ホウ蓮レン華カ。閻ニ浮フ檀タン金キン為シ  
 葉②。天テン紺コン琉ロウ璃リ摩マ尼ニ為シ臺ダイ。碑③磔セツ為シ鬚ソ。  
 琉カ璃リ為シ莖ケイ。諸シヨ蓮レン華カ中チユウ有ユ菩ハツ薩サツ現ゲン。結④加カ  
 跌ケツ坐サ。相ソウ好コウ嚴エン身シン。恭クウ敬ケイ禮レイ佛ハツ。以ユ於コ種シツ  
 種シツ瓔エイ珞ラク雲ウン網ノウ供クウ佛ハツ世セ尊ソウ。皆ハハ言ゴン。我ガ等トウ各カク  
 各カク在ザイ於コ異イ佛ハツ世セ界カイ。遙ヨウ聞ブン說セツ此コノ不フ可カ思シ議ギ

①「勇」：龍藏作「湧」。  
 ④「加」：龍藏作「跏」。

②「天」：龍藏作「大」。

③碑磔＝車渠

菩<sup>タ</sup>薩<sup>サ</sup>功<sup>ク</sup>德<sup>トク</sup>經<sup>キョウ</sup>。故<sup>コ</sup>來<sup>ライ</sup>至<sup>シ</sup>此<sup>コノ</sup>。見<sup>ミ</sup>佛<sup>ブツ</sup>世<sup>セ</sup>尊<sup>ソウ</sup>禮<sup>レイ</sup>  
 敬<sup>ケイ</sup>右<sup>ウ</sup>遶<sup>リョウ</sup>。亦<sup>モト</sup>為<sup>シ</sup>見<sup>ミ</sup>薩<sup>サ</sup>遮<sup>シャ</sup>善<sup>ゼン</sup>男<sup>ナン</sup>子<sup>シ</sup>及<sup>ヤ</sup>諸<sup>シュ</sup>大<sup>ダイ</sup>眾<sup>ジュウ</sup>  
 。又<sup>マタ</sup>言<sup>ゴン</sup>。世<sup>セ</sup>尊<sup>ソウ</sup>。有<sup>ア</sup>不<sup>フ</sup>可<sup>カ</sup>思<sup>シ</sup>議<sup>ギ</sup>諸<sup>シュ</sup>佛<sup>ブツ</sup>刹<sup>シャク</sup>土<sup>ト</sup>  
 無<sup>ム</sup>數<sup>ス</sup>眾<sup>ジュウ</sup>生<sup>シヨウ</sup>。聞<sup>ク</sup>此<sup>コノ</sup>經<sup>キョウ</sup>已<sup>ニ</sup>。皆<sup>モト</sup>得<sup>テ</sup>不<sup>フ</sup>退<sup>タイ</sup>無<sup>ム</sup>上<sup>ジョウ</sup>  
 正<sup>テイ</sup>道<sup>ダウ</sup>。爾<sup>ニ</sup>時<sup>トキ</sup>世<sup>セ</sup>尊<sup>ソウ</sup>欲<sup>ク</sup>重<sup>ジュウ</sup>宣<sup>ケン</sup>此<sup>コノ</sup>義<sup>ギ</sup>。而<sup>シテ</sup>說<sup>セ</sup>偈<sup>ゲ</sup>  
 言<sup>フ</sup>。

聽<sup>ク</sup>我<sup>ガ</sup>說<sup>フ</sup>此<sup>コノ</sup>義<sup>ギ</sup>  
 一<sup>ヒト</sup>心<sup>シン</sup>勿<sup>ス</sup>亂<sup>ラン</sup>念<sup>ネン</sup>

如來語無虛

薩遮佛出世

號實意相王

無有姪欲刺

亦無愚癡刺

世界善觀稱

人天喜樂觀

調御無異說

過算數億劫

劫淨無垢刺

無有多過咎

彼劫無有刺

雜色妙莊嚴

調御世當有

①「有」：龍藏作「噴」。

②「色妙」：龍藏作「妙色」。

遊寶高臺觀一又、クヰ、クヰ、クヰ、クヰ

閻浮金網覆一又、クヰ、クヰ、クヰ、クヰ

豎師子寶幢ア、ア、ア、クヰ、クヰ

珍寶高牆壁出、クヰ、クヰ、クヰ、クヰ

當有江池井ク、一又、ク、ク、ク

青白蓮徧布ク、ク、カ、ク、ク

當中四天下ク、ク、ク、ク、ク

當有普嚴淨ク、一又、ク、ク、ク

妙軟聲適意ク、ク、ク、ク、ク

懸珍寶金網ク、ク、ク、ク、ク

當有天宮殿ク、一又、ク、ク、ク

當一切莊嚴ク、ク、ク、ク、ク

八味水溢滿ク、ク、ク、ク、ク

名曰適意見ク、ク、ク、ク、ク

善逝フハ所生フハ城ムセ①フ

母名フハ曰フハ勇猛ムセ

子曰フハ徧名ムセ聲フハ

彼善逝フハ勝后フハ

如我フハ后フハ瞿婆ムセ

如今フハ我フハ乳母ムセ

侍使フハ名順ムセ行フハ

出婆羅門フハ種ムセ

父梵摩婆フハ秀ムセ

如我フハ子羅ムセ睺フハ

其名フハ曰フハ大意ムセ

乳母フハ名大ムセ稱フハ

名曰フハ瞿曇ムセ彌フハ

當為フハ調御ムセ使フハ

①「城」：龍藏作「成」。



供給於善逝

二足尊馬王

負善逝出家

彼如來道場

八十億百千

人尊坐此已

無上無憂道

如我使闍陀

當名曰大力

如我健持迦

當名曰法勇

樹周匝圍遶

實意自無等

道樹下善覺

無魔無魔眾

終無有魔業

善逝土無刺

有無等丈夫

彼界有眾生

作人天功德

華鬘諸伎樂

出詣世尊所

調御知眾集

知畢竟心淨

當說此經王

有億經圍遶

聞於此勝經

二足尊說時

①「土」：龍藏作「士」。

②「伎」：龍藏作「妓」。

多億恒沙眾

有不退佛智

終不聞下乘

亦無緣覺乘

慧健諸菩薩

彼佛世界有

二足尊初會

當有恒河沙

功德海不退

菩薩大名稱

二會八十那由他

悉皆得住於一生

三會六十頻婆羅

諸善菩薩多利益

滿六十中劫

人調御滅已

八十億千歲

舍利廣流布

世調滅度時

汝當調御世

彼莊嚴亦爾

善逝所壽命

正法廣流布

法住那由他

亦多調眾生

記大相菩薩

號名大莊嚴

利眾生亦等

當作調世覺カ尤  
フスセ  
左ニ  
ハ  
リセ

我知見無上スセ  
出  
リマ  
ク  
ハ尤

何況現在前レセ  
フス尤  
トマ  
フカ  
クマ

信我語無量トマ  
スセ  
ム  
ク尤

諦住於我教カニ  
出ス  
ム  
スセ  
リニ

聞善逝說已スレ  
フマ  
ハ  
フスセ  
ニ

發願彼世界ヒ  
ムマ  
クニ  
ハ  
リセ

無上無塵道ク  
ハ尤  
ク  
ネ  
カニ

知當無量劫出  
カ尤  
ク  
カニ  
リセ

一切智無礙一  
クニ  
出  
ク  
ハ

如來語無空ヨク  
カカ  
ム  
ク  
フス

取我所說語クニ  
スセ  
ムスセ  
フスセ  
ム

大眾生喜勇カニ  
出ス  
ハ  
トニ  
ムニ

我等當生彼スセ  
カニ  
カ尤  
ハ  
クニ

世調御說記

生彼無垢刹

汝當覺勝道

廣利來眾生

說此經王時

大地六種動

華中出菩薩

合掌禮調御

善哉覺丈夫

善說法不斷

佛說法我聞

遠來此為法

當于爾時。一切大眾甚適其意。歡喜

踊躍ユウダク愛樂アイラク受持ジュヂ。唯①留カニヌ一衣ヒト。餘衣ヒト悉ヒト以ヒト

奉ヒム上アホ供佛クフツ。說アハセ如是言ヨク。世尊ハ出イダ世再轉セゾ

法輪フツ。於波羅奈初轉法輪ハナ。今復更轉イマニ

最大法輪ダイダイフツ。咸言ツク。世尊ハ願令我等常ネガフ

不離於如此法寶フクニ。亦常不離此善丈夫ツクニ

。時上空トキ中作種種天樂ナカニ。雨大青黃赤アメ

白蓮華於佛足前フキ。諸天天衣於虛空中ソノ

217 ①「唯」：龍藏作「惟」。 ②「足」：龍藏作「之」。

而自迴轉。唱如是言。是善丈夫於當  
來世成就不可思議功德。所謂若有受  
持此經讀誦通利為他廣說。說是語已  
。文殊師利白佛言。世尊。是善男子  
善女人等。書寫此經受持讀誦令通利  
已。為他廣說得幾所功德。如是問已  
。佛言。文殊師利。若有一善男子善



女人。三千大千世界之中所有眾生。

有色無色。有想無想。有眾生界。唯

佛能知諸有一切。未得人身悉得人身

。成於無上正真道已。是一善男子善

女人。恭敬供養尊重禮拜。是一切佛

施諸所安。壽命一劫。文殊師利。於

汝意云何。是善男子善女人。以是因

緣得福多不。文殊師利答言。甚多。

世尊。甚多。善逝。無有能數無有計

量。佛言。文殊師利。是善男子善女

人。書寫受持讀誦通利為他廣說。福

多於彼善男子善女人供諸佛者。文殊

師利言。世尊。未曾有也。世尊利益

一切世間。說此經典。世尊。此經當

於閻浮提中流布幾時。佛言。文殊師  
 利。我涅槃後。我之舍利當廣流布。  
 爾時八王當以寶箱分我舍利。作八分  
 已。各各自國造作大塔。阿闍世王取  
 我舍利第八之分。盛寶香斂。王舍城  
 外穿鑿於地而藏隱之。安置種種眾妙  
 雜香。豎立種種幢幡寶蓋。散眾寶華

。然①百歲燈。藏舍利箱。待阿叔迦王。

於金葉上書此經王。并藏去之。文殊

師利。我涅槃後百歲。當有阿叔迦王

。是王當出於莫刹利種。王閻浮提。

得自在住四渚轉輪。彼王爾時修念我

行。於佛法中得清淨心。

爾時有比丘名因陀舍摩。得大神通有

①「然」：龍藏作「然持」。

②「莫」：龍藏作「暮」。

大威德。攝持正法持方等經。是王種  
 出家。出入阿叔迦大王宮中。文殊師  
 利。阿叔迦王為廣流布我舍利故。大  
 多將從諸貴人等。大王威德而自莊嚴  
 。持諸華鬘末香塗香種種伎樂。到王  
 舍城大設供養。墾掘其地取舍利箱。  
 七日之中設種種供養。以一切華一切

鬘コウ。一切クセ末香コト一切クセ塗香チウ一切クセ伎樂キガク。作サス  
 於コ如ニ是ハ大ク供養クヤウ已ニ。然後コト隨フ於ニ種シユ種シユ多ク人ニ  
 所居クニ止處シヨ。一ニ日ニ一ニ時ニ安起クニ八ク萬ク四ク千ク大ク  
 塔トウ。爾時ニ因陀ニ舍摩シマ法師フシ。從チシユ於ニ寶箱ホウキヤウ出イ  
 此經チキヤウ已ニ。安置ニ北方ホフキヤウ多ク人ニ住處シヨ。此經チキヤウ又ニ  
 無ク多ク人ニ識知シチチ。無ク多ク人ニ解ケ。無ク多ク人ニ受ウ。  
 少人シウジン受持ウヂ讀誦トクソク此經チキヤウ。文殊モンジュ師利シリ。此經チキヤウ

①「伎」：龍藏作「妓」。

②「於」：龍藏無。

多カクセ隱レ在フカ箱ト篋ト中ト。何レ以レ故ク。無ク人レ受フ故ク。

非ヒ真①器シ故ク。文フ殊シ師シ利リ。當カ知ル此レ經ト。難ナ

解ト難ナ信シ。難ナ得ル其レ底ト。非ヒ是ハ常ニ人レ所レ能ク信シ

受フ。非ヒ凡ソ下ノ人レ能ク讀ム能ク入ル。文フ殊シ師シ利リ。

後ノ五ト十ト歲ト時ト。若シ復シ有ク人レ聞ク此レ經ト典ト信シ解ス

恭ニ敬ム。文フ殊シ師シ利リ。不ク應ズ作ス疑ム。當カ知ル是レ

人レ供フ養フ多ク佛ト。善ニ行フ於テ此レ大ニ乘ト經ト典ト。有ク

眞實器。若有書寫受持此經讀誦通利。  
 是眾生等應當自知。我等已見恒河  
 沙等諸佛如來。奉事供養右遶禮拜。  
 亦見於我在此園中。說是經時及見大  
 眾。爾時佛告阿難。汝受此經讀誦通  
 利。汝慎勿於廡下人前說此經典。不  
 知根故。何以故。阿難。是如來功德



。是如來蜜處<sup>①</sup>。是如來說。純無雜法。  
 。是如來印。是如來堅法。是如來勝  
 財。阿難。汝當堅持勿妄與人。唯除  
 我長子。持我法藏護我法藏。與是等  
 人。阿難白言。我持此經已。世尊。  
 此經何名。云何受持。佛言。阿難。  
 此經名曰說菩薩行方便境界神通變化

經。亦名如來密處。亦名如來說純無  
 雜法。亦名如來說出一乘。亦名文殊  
 師利所問。亦名薩遮受記。亦名薩遮  
 品。如是受持。  
 如來演說此經法時。有三十那由他諸  
 眾生等。本未曾發無上道心今悉發心  
 。六萬菩薩得無生法忍。無量眾生必

①「必」：龍藏作「畢」。

定カニ無メ上アユ正出真出之出道カ、。佛ヒ說メ是ア經ヒ已レ。大カ、德カセ  
阿ヤ難ヲ歡ハ喜シ適フ意ハ。文メ殊ア師ア利カ童カ子シ。一レ切クセ  
菩メ薩ム。比カ丘ク比カ丘ク尼ク優ソ婆ニ塞ニ優ニ婆ニ斯ム。釋ハ  
梵ヒ護ハ世ハ天カ及ク世カ人シ。聞ク佛ヒ說メ已レ。歡ハ喜シ信フ  
受ル。

佛說菩薩行方便境界神通變化經 卷下

# 注音對照表

比 (ㄅㄨˇ) 丘，亦音ㄑㄩ。

供養 (ㄍㄨㄥˇ ㄩㄥˇ) ，亦音ㄍㄨㄥ ㄩㄥ。

解 (ㄐㄩㄟˇ) 脫，亦音ㄊㄞ。

徧 (ㄅㄩㄢˋ) ，亦音ㄅㄩㄢ。

波 (ㄅㄛ) ，亦音ㄅㄛ。

被 (ㄅㄟˋ) ，亦音ㄅㄟ。

白 (ㄅㄞˊ) ，亦音ㄅㄞ。

阿難 (ㄞㄢˊ) ，亦音ㄞㄢ。

目犍 (ㄇㄩˋ ㄐㄩㄢˋ) 連，亦音ㄐㄩㄢ。

南無護法韋馱天尊菩薩



